

Universidad de Virginia sufre atentado



Policías y equipos de emergencia responden al tiroteo ocurrido en el campus de la Universidad Old Dominion, en Virginia.

FOTO: CORTESÍA

El autor fue identificado como Mohamed Jalloh, exmiembro de la Guardia Nacional y simpatizante de ISIS.

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Un exsoldado de la Guardia Nacional del Ejército, previamente condenado por apoyar al grupo extremista ISIS, fue identificado como el autor de un tiroteo ocurrido el jueves en la Universidad Old Dominion (ODU), en Virginia, que dejó una persona muerta y dos heridas.

El FBI informó que el ataque está siendo investigado como un posible acto de terrorismo. Según autoridades federales, el sospechoso fue identificado como Mohamed Bailor Jalloh, de 36 años, ciudadano estadounidense naturalizado originario de Sierra Leona.

De acuerdo con múltiples fuentes citadas por Fox News, Jalloh gritó "Allahu Akbar" antes de abrir fuego en el campus universitario. Durante una conferencia de prensa el jueves por la noche, el agente especial a cargo Dominique Evans dijo que las autoridades han confirmado esos reportes mientras continúa la investigación.

Un portavoz de la Guardia Nacional de Virginia confirmó que Jalloh sirvió en esa fuerza entre el 30 de abril de 2009 y el 29 de abril de 2015. Durante su servicio alcanzó el rango de especialista y formó parte del 276° Batallón de Ingenieros del 91° Comando de Tropas, donde se desempeñó como ingeniero de combate. Según las autoridades, dejó el servicio con una baja honorable.

En 2017, Jalloh fue condenado a 11 años de prisión y cinco años de libertad supervisada por intentar proporcionar apoyo material al grupo Estado Islámico, según el Departamento de Justicia. Fue liberado de prisión en diciembre de 2024.

Las autoridades continúan investigando el incidente.

WhatsApp lanza las cuentas para menores administradas y controladas por los padres.

II Pág. 2A

Celebran la cultura latina con el musical In the Heights.

II Pág. 11A

Ministro de Deportes iraní dice que su selección no irá al Mundial.

II Pág. 14 DEPORTES

Luchar contra la inactividad física debe ser una prioridad política, advierte la Ciencia.

II Pág. 18 SALUD

NFL en Washington D.C.

Commanders revelan nuevas imágenes su estadio

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Los Washington Commanders y la firma de arquitectura HKS presentaron el miércoles nuevas imágenes conceptuales con diseños actualizados del estadio propuesto por el equipo en Washington, D.C.

Las imágenes forman parte del proceso de revisión que realizan la Comisión Nacional de Planificación de la Capital (NCPD) y la Comisión de Bellas Artes (CFA), según informó el equipo de la NFL.

Las visualizaciones amplían los primeros conceptos publicados en enero de 2026 y ofrecen una mirada más detallada del proyecto, incluyendo la fachada exte-



El proceso de diseño continúa y seguirá evolucionando con aportes de líderes locales y la comunidad.

FOTO: CORTESÍA/ WASHINGTON COMMANDERS

rior del estadio, los accesos principales y los espacios públicos que lo rodearían.

Funcionarios del equipo indicaron que el estadio, proyectado para construirse en el antiguo sitio del RFK Stadium, está siendo diseñado como un destino activo durante todo el año. La idea es que la instalación se integre al entorno urbano y refleje el carácter arquitectónico de Washington.

Las nuevas imágenes también presentan plazas y áreas de reunión alrededor del estadio. Según los planificadores, estos espacios podrían albergar programas comunitarios, eventos culturales y actividades de entretenimiento además de los partidos.

II Pág. 3

Nuevas funciones de seguridad

WhatsApp lanza cuentas parentales para preadolescentes

MADRID / EFE

WhatsApp anunció las nuevas cuentas administradas por los padres, que permiten a estos y tutores configurar la aplicación de mensajería para preadolescentes con nuevos controles para limitar su experiencia a mensajes y llamadas.

Estas cuentas, que se implementarán a nivel global en los próximos meses, incluyen por de-

fecto “nuevas configuraciones estrictas”, controles parentales y opciones para que los padres guíen a sus hijos preadolescentes (13 años en Estados Unidos) en sus primeras experiencias con la mensajería, informa WhatsApp.

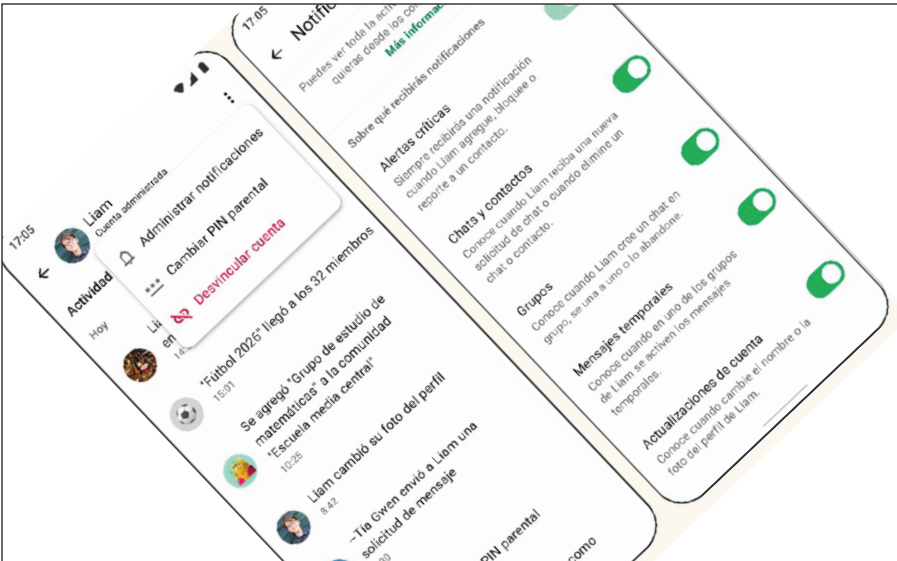
“Con el aporte de familias y expertos, estamos implementando las nuevas cuentas administradas por un padre, madre o tutor que les permite configurar WhatsApp para preadolescentes, con nuevos controles para limitar su experiencia en WhatsApp a mensajes

y llamadas”.

Deben ser cuentas creadas y administradas activamente por los padres o tutores, y deben permanecer vinculadas a su propia cuenta de WhatsApp, aplicación de mensajería propiedad de Meta.

Los padres necesitarán el teléfono que compraron para su familiar y su propio dispositivo, uno al lado del otro, para vincular sus cuentas.

Después de configurar la cuenta, el padre, madre o tutor podrá controlarla



En la imagen de archivo, vista del logotipo del popular servicio de mensajería instantánea en internet WhatsApp. FOTO: EFE/RITCHIE B. TONGO

se. Además, estos adultos pueden revisar las solicitudes de mensajes de contactos desconocidos y administrar los ajustes de privacidad de la cuenta.

Los nuevos controles parentales y los ajustes están protegidos por un PIN de padres en el dispositivo administrado. Solo los padres pueden acceder a los ajustes de privacidad y modificarlos, lo que les

“Todas las conversaciones personales siguen siendo privadas y están protegidas con cifrado de extremo a extremo, lo que significa que nadie, ni siquiera WhatsApp, puede verlas ni escucharlas”, señaló la red de mensajería.

Según WhatsApp, a medida que se implementen gradualmente este tipo de cuentas durante los próximos meses, espera recibir los comentarios de los usuarios para seguir desarrollando la aplicación y “ofrecer la manera más segura y privada para

Esta comunicación de WhatsApp llega casi dos semanas después de que se informara de que Instagram empezará a notificar a los padres si su hijo “intenta buscar repetidamente términos relacionados con el suicidio o la autolesión” en su red social, tal y como anunció su compañía matriz, Meta.

Esta última medida se activará para los padres de EE.UU., el Reino Unido, Australia y Canadá que usan las herramientas de supervisión parental de la red social, y estará disponible en otras regiones “a finales de este año”.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos.

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

MONICA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703)587-6188

PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2026 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

LLEVAMOS CARTAS Y ENCOMIENDAS A PERÚ. Salidas el 15 y 30 de cada mes

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Muestran la visión de los Commanders para el nuevo estadio en D.C.

Nuevas imágenes de los Commanders



FOTO: CORTESÍA/ WASHINGTON COMMANDERS

WASHINGTON
HISPANIC/
REDACCIÓN

Los Washington Commanders y la firma de arquitectura HKS presentaron el miércoles un nuevo con-

junto de imágenes conceptuales que muestran diseños actualizados del estadio propuesto por el equipo en Washington, D.C. Las imágenes fueron presentadas como parte del proceso de revisión que llevan a cabo la Comisión Nacional de Planificación de la Capital (NCPC) y la Comisión de Bellas Artes (CFA),

según informó el equipo de la NFL. Las visualizaciones más recientes amplían los primeros diseños conceptuales publicados en enero de 2026 y ofrecen una mirada más detallada al concepto del estadio en desarrollo, incluyendo la fachada exterior, los puntos de acceso

y los espacios públicos circundantes. Funcionarios del equipo señalan que el nuevo estadio, que se proyecta en el antiguo sitio del RFK Stadium, está siendo diseñado como un destino para todo el año, con la intención de integrarse al paisaje urbano circundante y reflejar el

carácter arquitectónico de Washington, D.C. Las nuevas imágenes también muestran plazas y espacios públicos de reunión alrededor del estadio. Según los planificadores del proyecto, esos espacios podrían albergar programas comunitarios, eventos y actividades de entretenimiento

to más allá de los partidos de fútbol americano. Los Commanders señalaron que el proceso de diseño aún continúa y seguirá evolucionando a medida que se incorporen los comentarios de las partes interesadas, los líderes de la ciudad y los miembros de la comunidad.

¿Ha sido víctima de fraude de Medicare?

Aprenda a prevenir el fraude de Medicare y prepárese para posibles amenazas



Programa de Asistencia Estatal sobre Seguros de Salud

Información y asesoría para recipientes de Medicare y sus familias y cuidadores.

301-255-4250 | www.medicareabcd.org | SHIP@accessjca.org





Jewish Council for the Aging
Helping All Seniors Thrive®



SHIP
State Health Insurance Assistance Program
Navigating Medicare



SMP
Senior Medicare Patrol
Preventing Medicare Fraud



MONTGOMERY COUNTY SHIP

Creado con aportes de la Administración de EE.UU. para La Vida Comunitaria a través del Estado de Maryland.

El fiscal general demanda por “condiciones ilegales” en un centro de detención en Baltimore

MD intensifica acciones legales contra instalaciones de ICE

WILLIAM J. FORD
MARYLAND
MATTERS

Maryland intensificó el martes su desafío legal a la política federal de inmigración, al presentar una demanda para obtener documentos en su investigación sobre las condiciones en un centro de detención en Baltimore, mientras también solicitaba una orden de emergencia para detener la construcción de una nueva instalación en Williamsport.

El fiscal general Anthony Brown (demócrata) presentó una demanda en un tribunal federal para obligar al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) a entregar documentos solicitados por el estado como parte de su investigación sobre presuntas “condiciones ilegales” en el centro de detención para inmigrantes ubicado en el George H. Fallon Building, en el centro de Baltimore.

Entre las preocupaciones señaladas se encuentran acusaciones de hacinamiento, condiciones insalubres y falta de atención médica, entre otros problemas. Sin embargo, ICE se ha negado a entregar los documentos solicitados, “basándose en objeciones estándar de que el material solicitado es demasiado amplio, oneroso o irrelevante”, según la demanda del estado.

Ese mismo martes, Brown también presentó una solicitud de medida cautelar de emergencia para “detener inmediatamente cualquier construcción o remodelación de un almacén cerca de Williamsport” que ICE compró discretamente y planea convertir en un centro de detención con capacidad para 1,500 personas.

La solicitud de emergencia se presentó poco más de dos semanas después de que el estado demandara para bloquear lo que calificó como la “decisión ilegal” de la administración Trump de avanzar con la instalación en Wi-

lliamsport.

Desde que compró el edificio de 825,000 pies cuadrados en enero, ICE ha avanzado “con velocidad implacable” en el proyecto y el viernes otorgó un contrato de 113 millones de dólares a la empresa KVG LLC, con sede en Gettysburg, Pennsylvania, para adaptar el almacén y convertirlo en un gran centro de detención migratoria.

Brown afirmó que la orden de emergencia es necesaria para detener las obras mientras continúa el proceso judicial del estado contra el proyecto.

“Las autoridades federales de inmigración están ignorando sus obligaciones legales en un esfuerzo por construir un centro de detención lo más rápido posible. Una vez que la construcción comience, el daño a las vías fluviales de Maryland, a las especies protegidas y a las comunidades no podrá revertirse”, dijo Brown en un comunicado emitido el martes por la noche.

Representantes del Departamento de Seguridad



El fiscal general Anthony Brown, en una imagen de archivo de 2025, presentó el martes una demanda contra el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) por las condiciones en un centro de detención para inmigrantes en Baltimore. Ese mismo día también solicitó bloquear la construcción de un nuevo centro de detención planificado en el condado de Washington.

FOTO: DANIELLE J. BROWN/MARYLAND MATTERS [HTTPS://MARYLANDMATTERS.ORG](https://marylandmatters.org)

Nacional (DHS) y de ICE no respondieron a una solicitud de comentarios ese mismo día.

La demanda relacionada con el centro de detención en Baltimore sostiene que la agencia ha excedido la capacidad del lugar, que es de 56 personas, al mantener más de 120 detenidos en salas o celdas que “no fueron diseñadas ni equipadas para dormir, ni para proporcionar alimentos, agua o atención médica durante

períodos prolongados”.

Según la demanda, las salas fueron diseñadas para albergar personas por hasta 12 horas, pero algunos inmigrantes afirmaron haber permanecido allí más de 10 días, durante los cuales dijeron haber sido tratados “como animales”.

Los cuartos no tienen ventanas ni duchas, y cuentan con un solo baño para entre 40 y 50 personas, según el documento judicial.

Durante una conferencia de prensa el martes por la mañana, Brown mencionó otros ejemplos de la falta de atención adecuada en el centro. Según el fiscal general, una persona con un tumor cerebral no recibió tratamiento médico durante más de 10 días, mientras que una mujer detenida llegó a golpearse repetidamente la cabeza contra una pared debido al estrés causado por las condiciones del lugar.

■ EN MARYLAND POR PREOCUPACIONES AMBIENTALES

Paran temporalmente la construcción de un centro de ICE

REDACCIÓN /
WASHINGTON
HISPANIC



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

Un juez federal en Maryland dio la razón al estado y ordenó la suspensión temporal de la construcción en un almacén del condado de Washington que estaba siendo convertido en un centro de detención para inmigrantes.

En la orden publicada el jueves por la noche, el juez señaló que la administración Trump no había completado un estudio de impacto ambiental sobre las renovaciones del almacén, cuyo valor es de aproximadamente 100 millones de dólares y que anteriormente era de propiedad privada.

El fiscal general de Maryland, Anthony Brown, presentó el martes una solicitud de emergencia para detener el proyecto después de que los líderes del condado de Washing-

ton expresaran su apoyo a los esfuerzos del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE). La moción de emergencia se produjo tras una demanda presentada por el estado en febrero.

Según la orden judicial, los planes de la administración Trump para el almacén, ubicado en la localidad de Williamsport, probablemente serían considerados una “acción federal importante” o una acción sujeta a “control y responsabilidad federal sustancial”. El plan de renovación incluye la instalación de cercas de seguridad, un punto de control, iluminación exterior y posiblemente modificaciones al sistema de alcantarillado sanitario, entre otras medidas para albergar hasta 1,500 detenidos, de

acuerdo con documentos judiciales.

En su argumentación, el estado de Maryland sostuvo que las obras relacionadas con el sistema de alcantarillado requerirían trabajos significativos y podrían causar contaminación en Semple Run, Conococheague Creek y el río Potomac. También podrían representar riesgos para varias especies raras y en peligro de extinción que habitan en la zona.

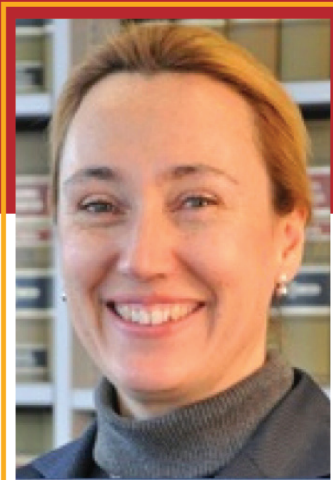
“No permitiremos que el DHS y el ICE se salten el proceso legal adecuado en su prisa por acelerar las deportaciones”, señaló la parte de la declaración del fiscal general Brown. “Seguiremos luchando para asegurar que se cumpla la ley y que los habitantes de Maryland estén protegidos”.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



**VOTA SÍ
HASTA EL**

21 DE ABRIL

**DONALD TRUMP Y
LOS REPUBLICANOS
EXTREMISTAS
ESTÁN TRATANDO DE
MANIPULAR NUESTRAS
ELECCIONES.
PERO AL VOTAR SÍ
POR UNA MEDIDA
TEMPORAL QUE VA A
RESTAURAR LA
JUSTICIA EN NUESTRAS
ELECCIONES PODEMOS
LUCHAR CONTRA ESTOS
ESFUERZOS.**

¿QUE HARA?

- ✓ Permitirá que los votantes de Virginia aprueben **cambios temporales** a los mapas congresionales
- ✓ Garantizará una **representación justa** en las próximas elecciones
- ✓ Protegerá la **redistribución independiente**

La votación empieza el 6 de marzo.

**VOTA TEMPRANO DESDE EL 6 DE
MARZO HASTA EL 18 DE ABRIL**

**EL DÍA DE LA ELECCIÓN
ES EL MARTES, 21 DE ABRIL**

Para mas información, visita VirginiansForFairElections.com

Promete mantener muertes “al mínimo”

EEUU recibe los cuerpos de los soldados fallecidos

MIAMI/EFE

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, recibió los cuerpos de los seis soldados estadounidenses fallecidos en Kuwait por el ataque con un dron tras prometer que mantendría “al mínimo” las muertes de las tropas nacionales en la guerra contra Irán.

El mandatario asistió a la ceremonia del traslado digno de los cuerpos en la Base Aérea de Dover,

en Delaware, donde saludó ante cada uno de los ataúdes de los militares cubiertos con la bandera de Estados Unidos, las únicas víctimas estadounidenses tras una semana del comienzo de la guerra.

Trump expresó en Miami, horas antes de acudir al homenaje militar, que “es una situación muy triste saludar a las familias de los héroes que están volviendo a casa de Irán de una manera diferente a la que pensaban regresar”.

“Pero son grandiosos héroes en nuestro país y vamos a mantenerlo de esa

manera. Cuando se trata de guerra, siempre hay eso (muertes), vamos a mantenerlo al mínimo”, señaló en su discurso a mandatarios latinoamericanos en la cumbre ‘Escudo de las Américas’, que abandonó antes de tiempo para asistir a la ceremonia.

Pese a los decesos, insistió en que Estados Unidos está “proporcionando un servicio, no solo a Oriente Medio, sino al mundo” porque le “hizo un favor” a la comunidad internacional al impedir que la República Islámica obtuviese armas



Los restos de tres de los seis miembros del servicio estadounidense caídos son transportados en un vehículo durante una transferencia digna de seis miembros del servicio estadounidense caídos, en la Base Aérea de Dover en Dover, Delaware, EE. UU.

FOTO: EFE/WILL OLIVER

nucleares.

Los seis soldados, todos pertenecientes a la Reserva con base en Des Moines, Iowa, murieron cuando un dron impactó un centro de operaciones en Port Shuaiba, Kuwait, un día después del inicio de la operación militar conjunta lanzada por Estados Unidos e Israel contra Irán.

La Casa Blanca indicó que Trump deseaba estar

presente en la ceremonia, que no se transmitió al público, para mostrar respeto y solidaridad con las familias de los fallecidos.

El mandatario también afirmó este sábado en Miami que el Ejército de Estados Unidos ha destruido 42 buques de Irán, su marina, su fuerza aérea y sus telecomunicaciones.

La primera semana de agresiones de Esta-

dos Unidos ha resultado en más de 3.000 objetivos atacados en Irán, según informó el Comando Central del Ejército de Estados Unidos (Centcom) el viernes.

Según Irán, al menos 1.332 civiles iraníes han muerto en los ataques israelíes e iraníes, mientras que los ataques iraníes a Israel han causado al menos diez muertos.

■ ORMUZ CERRADO

El petróleo sube un 9,72 %

WASHINGTON / AGENCIAS

El petróleo intermedio de Texas (WTI) subió este jueves un 9,72 %, hasta situarse en 95,73 dólares el barril, después de que el líder supremo de Irán, el ayatolá Mojtaba Jameneí, ordenara que el estrecho de Ormuz debe permanecer cerrado.

Al término de la sesión, los contratos de futuros para el mes de abril sumaban 8,48 dólares al cierre anterior.

El nuevo líder iraní anunció este jueves en su primer mensaje a la nación que el estrecho “debe permanecer cerrado”.

Poco después, el comandante de la Fuerza Naval de la Guardia Revolucionaria iraní, el general Alireza Tangsiri, confirmó que la República Islámica mantendrá bloqueado este enclave estratégico.

Por el estrecho de Ormuz, controlado por Irán, pasa aproximadamente un 20 % del petróleo mundial y gran parte de minerales estratégicos.

El tráfico en el enclave



Precios de gasolina. FOTO: ARCHIVO-EFE/EPA/CHRIS TORRES

estratégico se encuentra prácticamente detenido desde que iniciaron los bombardeos contra Irán, por parte de Estados Unidos e Israel, y la República Islámica escaló el conflicto a la región.

La Guardia Revolucionaria amenazó con atacar a los buques que intentaran cruzar el paso, y, pese a los esfuerzos del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, por ofrecer “seguridad” a los navieros, este jueves, su secretario de Energía afirmó que la Armada estadounidense no está lista aún para escoltar tanqueros a través del estrecho, como prometió el mandatario.

El mercado del petróleo no parece haber apreciado los recientes anuncios de liberación de

barriles de crudo de las reservas energéticas, destinados a abaratar su coste.

Trump autorizó este miércoles sacar al mercado 172 millones de barriles de crudo de su reserva “a partir de la próxima semana” para hacer frente a la escalada de los precios.

Poco antes, la Agencia Internacional de la Energía (AIE) acordó el despliegue gradual de 400 millones de barriles de crudo al mercado.

El uso de estas reservas, aprobado por unanimidad por los 32 estados miembros de la AIE, supone la mayor liberación de reservas en la historia de la agencia, creada tras la primera crisis petrolera de 1973. El anterior fue en 2022, tras la invasión rusa de Ucrania.

PERÚ : ELECCIONES GENERALES 2026

Consulado General del Perú en Washington DC

DOMINGO 12 DE ABRIL

7:00 a.m. a 5:00 p.m.

LOCALES DE VOTACION

ATENCION SON DOS LOCALES!

PRYZBYLA UNIVERSITY CENTER
620 Michigan Avenue NE,
Washington DC 20064

RAYMOND A. DUFOUR ATHLETIC CENTER
4400 John McCormack Rd NE,
Washington, DC 20011

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA (CUA)
ESTACIONAMIENTO GRATUITO

Sólo podrán votar las personas que hayan actualizado la dirección de su DNI en DC, MD, VA, WV, DE y KY, hasta el 14 de Octubre de 2025.

Para votar traiga su DNI en físico.

Las jornadas de capacitación para miembros de mesa se anunciarán en www.eleccionperuendc.com

NO EXISTE MESA DE TRANSEÚNTES

Entérese si es miembro de mesa: www.eleccionperuendc.com

LA MULTA POR NO ASUMIR EL CARGO DE MIEMBRO DE MESA ES DE 275 SOLES

PARA LOS MAYORES DE 70 AÑOS, EL VOTO ES FACULTATIVO

Investigan como “terrorismo relacionado con el EI”

Investigan el ataque fallido en Nueva York

WASHINGTON, DC / EFE

El Departamento de Policía de Nueva York (NYPD) y el FBI investigan como un acto de “terrorismo relacionado con el Estado Islámico (EI)” el lanzamiento de un artefacto explosivo improvisado frente a Gracie Mansion, la residencia oficial del alcalde Zohran Mamdani, durante las protestas del pasado fin de semana, confirmó hoy la comisionada de policía, Jessica S. Tisch.

“Los resultados de las pruebas preliminares determinaron que estos no eran artefactos de bromas ni bombas de humo. Eran artefactos explosivos improvisados que podrían haber causado lesiones graves o la muerte”, afirmó la comisionada.

Tisch explicó, en una rueda de prensa celebrada frente a la propia residencia, que uno de los artefactos contenía la sustancia “triperóxido de triacetona, conocida como TATP”, un explosivo casero “peligroso y altamente volátil”.

La comisionada dijo que darán más información de los resultados de la investigación a lo largo de la jornada y que en este momento no

tienen “ninguna información que conecte esta investigación con lo que está sucediendo en el extranjero en Irán”.

Dos personas están detenidas por su presunta participación en el enfrentamiento, pero no han sido acusadas formalmente, declaró Tisch.

Los hechos ocurrieron el sábado durante una tensa jornada en la que coincidieron la protesta antimusulmana liderada por el agitador de extrema derecha Jake Lang y una contraprotesta en apoyo a la comunidad islámica, coincidiendo con el mes sagrado del Ramadán.

Mamdani aplaude el trabajo de la Policía

Mamdani dijo hoy que ni él ni su esposa, Rama Duwaji, estaban en la residencia cuando ocurrió el ataque.

“Dos hombres, Amir Balat e Ibrahim Kayyumi, viajaron desde Pensilvania e intentaron traer violencia a la ciudad de Nueva York. Se sospecha que vinieron aquí para cometer un acto de terrorismo”, anotó el alcalde de la Gran Manzana, quien dijo que hay videos en los que se ve cómo estos dos individuos lanzaban los artefactos hacia la protesta.

Mamdani resaltó hoy el trabajo de la Policía por enfrentar “una situación caótica que muy rápidamente

podría haberse vuelto mucho más peligrosa”.

“El jefe del NYPD, Aaron Edwards, y el sargento Luis Navarro corrieron hacia el peligro para que otros pudieran correr hacia la seguridad”, relató Mamdani en una conferencia de prensa en la que dichos oficiales también estaban presentes.

En lo referente a la marcha antimusulmana, Mamdani la describió como una “vil protesta arraigada en la supremacía blanca titulada”.

“Soy el primer alcalde musulmán de nuestra ciudad. La intolerancia antimusulmana no es nada nuevo para mí, ni lo es para el millón o más de neoyorquinos musulmanes que conocen esta ciudad como su hogar. Si bien encontré esta protesta atroz, no vacilaré en mi creencia de que se debe permitir que ocurra. La nuestra es una sociedad libre donde el derecho a la protesta pacífica es sagrado”, anotó.

Frente a la entrada de Gracie Mansion este lunes volvió a protestar Lang, pero en esta ocasión acompañado solo de dos personas.

Para los residentes de la zona de Upper East Side, la jornada de protesta se transformó en una pesadilla cuando uno de los dispositivos comenzó a soltar humo.



Jessica S. Tischwith y Zohran Mamdani. FOTO: EFE / SARAH YÁÑEZ-RICHARDS

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF MARYLAND

MILTON CORADO, et al., Plaintiffs,
v.
DAY C SOUL MECHANICAL, INC., et al., Defendants,
.....
CHARLES A. KLEIN & SONS, INC., Defendant/Crossclaim Plaintiff,
v.
DAY C SOUL MECHANICAL, INC., Defendant/Crossclaim Defendant,
LA SANTA, LLC, Defendant/Crossclaim Defendant,
.....
CHARLES A. KLEIN & SONS, INC., Third Party Plaintiff,
v.
OSCAR JIMENEZ, Third Party Defendant
FRANCISCO JAVIER DURAN-GALVAN, Third Party Defendant.
.....

CASE No. 8:25-cv-00763-DLB

TO: FRANCISCO DURAN-GALVAN
6304 Florence Court
Clinton, MD 20735

YOU ARE HERBY NOTIFIED that a legal action has been commenced against you in the United States District Court for the District of Maryland seeking statutory indemnification for subcontractor violations pursuant to Md. Code Ann. Lab. & Empl. § 3-507.2(c). Third Party Plaintiff Charles A. Klein & Sons, Inc. seeks an order from the Court requiring Francisco Duran-Galvan to indemnify Charles A. Klein & Sons for all wages, damages, interest, penalties, and attorney’s fees incurred as a result of the underlying complaint in this case.

By order for service of publication dated February 10, 2026, you are required to file a written answer or other responsive pleading with the Clerk of the United States District Court for the District of Maryland and serve a copy upon the Third Party Plaintiff’s attorney at the address listed below.

YOUR RESPONSE MUST BE FILED no later than sixty (60) days from the date of the first publication of this notice.

IF YOU FAIL TO RESPOND, a judgment by default may be entered against you for the relief demanded in the Third Party Complaint.

Amy M. Heerink
O’Hagan Meyer, PLLC
225 Reinekers Lane, Suite 300
Alexandria, VA 22314
aheerink@ohaganmeyer.com
(703) 775-8603

■ TRAS ATAQUE A SINAGOGA EN MICHIGAN

Nueva York refuerza vigilancia

NUEVA YORK / EFE

El Departamento de Policía de Nueva York (NYPD) reforzó este jueves la vigilancia en instituciones judías de la ciudad tras el ataque perpetrado contra el Temple Israel en West Bloomfield, a las afueras de Detroit (Míchigan), donde un hombre fue abatido por las autoridades tras embestir el templo con su vehículo y abrir fuego con un rifle.

Poco después del suceso, el NYPD anunció

en sus redes que, ante el “entorno de amenaza elevado”, ha desplegado patrullas de alta visibilidad en centros religiosos y culturales judíos de los cinco distritos de Nueva York.

El incidente, que ha puesto en alerta a las fuerzas de seguridad de todo el país, comenzó cuando el atacante impactó su vehículo contra la entrada de la sinagoga, considerada la congregación reformista más grande de Estados Unidos.

Según el sheriff del condado de Oakland,

Michael Bouchard, el sospechoso portaba un rifle e intercambió disparos con los agentes antes de ser abatido en el interior del automóvil.

La única víctima herida es un agente de seguridad que fue atropellado durante la embestida y cuya recuperación se espera sea satisfactoria, informaron las autoridades locales.

Hasta el momento, las autoridades no han vinculado este suceso con la guerra contra Irán iniciada el pasado 28 de febrero por Estados Unidos e Israel.

En Iran y por primera vez

El nuevo líder supremo rompe su silencio

REDACCIÓN INTERNACIONAL / EFE

El nuevo líder supremo de Irán, Mojtaba Jamenei, sigue sin aparecer en público pero este jueves la televisión estatal leyó un comunicado con tono desafiante que deja entrever que Irán aún quiere seguir dando batalla a Israel y Estados Unidos.

Mientras siguen los ataques, tanto en Irán como en Líbano y de nuevo en su capital, Israel amenazó con la toma por la fuerza de territorio libanés si Hizbulá continúa atacando el norte de Israel.

Este es el resumen de lo sucedido en el día 13 de la guerra:

El discurso de Jamenei

En su primer mensaje como nuevo líder supremo de la República Islámica, Mojtaba Jamenei -del que un informe de The New York Times dice que fue herido en las piernas- llamó a mantener cerrado el estrecho de Ormuz, amenazó a las bases de Estados Unidos en Oriente Medio y aseguró que la "sangre de los mártires será vengada". Estos son los mensajes más

importantes de su discurso, que fue leído por una presentadora.

■ "El estrecho de Ormuz debe permanecer cerrado".

■ "Creemos en la amistad con nuestros vecinos y sólo estamos atacando bases e inevitablemente continuaremos haciéndolo".

■ "Recomiendo que cierren esas bases lo antes posible".

■ "No renunciaremos a vengar la sangre de los mártires".

■ "La venganza que tenemos en mente no se limita únicamente al martirio del gran líder de la Revolución".

Líbano

■ El ministro israelí de Defensa, Israel Katz, amenazó este jueves con la toma por la fuerza de territorio libanés si Hizbulá continúa atacando el norte de Israel, después del lanzamiento de unos 200 proyectiles la pasada noche. El ministro ordenó además al Ejército prepararse "para expandir la actividad" en el Líbano.

Israel lanzó hoy dos ataques a la capital de Beirut:

■ Lanzó tres bombardeos contra un edificio que previamente había ordenado evacuar en el centro,

ubicado a escasos 200 metros del Instituto Cervantes de Beirut y a poco más de 600 de la icónica mezquita Mohammad al Amin.

- Al menos doce personas murieron y otras 28 resultaron heridas en un ataque israelí contra una zona de playa en Beirut con una alta presencia de desplazados, en el peor ataque en la capital libanesa desde el inicio de la ofensiva aérea.

El número de muertos en Líbano aumentó a 687 y el de heridos a 1.774, informó el Centro de Operaciones de Emergencia libanés, parte del Ministerio de Salud Pública.

Los costes personales de la guerra

- "Creo que voy a necesitar sesiones de terapia para poder superar esto", cuenta a EFE Marzieh, una mujer iraní de 44 años, que se encontraba en pijama viendo la televisión cuando su casa comenzó a temblar y su vida, de repente, se convirtió en una película de terror: su barrio había sido alcanzado por tres misiles.

Los impactos, explica Marzieh, duraron 10 segundos. Boom, boom, boom. El edificio tembló "como si hubiera ocurrido un terremoto de magnitud 7" y "todo fue como una película de



Una imagen del líder supremo iraní, el ayatolá Mojtaba Jomeni, mostrada en la televisión estatal iraní, mientras un presentador lee su primer discurso a la nación en Teherán, Irán, 12 de marzo de 2026. Irán seguirá bloqueando el estrecho de Ormuz, según el comunicado atribuido al nuevo líder supremo, quien no ha sido visto en público desde que sucedió a su padre. (Teherán)

FOTO: EFE/EPA/ABEDIN TAHERKENAREH

terror".

La agencia Tasnim, vinculada a la Guardia Revolucionaria iraní, informó de que 40 personas murieron en los ataques aquí, unos datos que ninguna autoridad ha confirmado.

- Una mujer israelí de 87 años sobrevivió este jueves al único impacto conocido de un cohete de Hizbulá, ocurrido en su vivienda en la comunidad agrícola de Haniel (centro), que EFE visitó, siendo la habitación en la que dormía lo único que quedó intacto.

"Tuvo mucha suerte de estar dentro de la habitación segura, la bomba cayó justo en su patio trasero y su dormitorio quedó completamente destruido", dice a EFE Hagar Krif, nieta de Yona Krif, la anciana superviviente.

Según las fuerzas armadas israelíes, se han producido "decenas" de impactos de misiles o municiones de racimo (la mayoría iraníes) desde el inicio de la guerra.

■ Unos 3,2 millones de personas se encuentran desplazadas dentro de Irán

debido al actual conflicto con Israel y Estados Unidos, estimó este jueves la Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR).

Evaluaciones preliminares indican que las familias que han dejado sus hogares a causa de los bombardeos y las hostilidades oscilan entre 600.000 y un millón.

Ormuz seguirá cerrado

■ El comandante de la Fuerza Naval de la Guardia Revolucionaria iraní, el general Alireza Tangsiri, afirmó que su país mantendrá bloqueado el estrecho de Ormuz, en aplicación de las órdenes del nuevo líder supremo, Mojtaba Jamenei.

- La Armada de Estados Unidos no está lista aún para escoltar tanqueros a través del estrecho de Ormuz, dijo este jueves el secretario de Energía, Chris Wright, quien prometió que el acompañamiento militar estadounidense por el paso estratégico de petróleo y gas tendrá lugar "pronto", pero no inmediatamente.

■ Un barco de la em-

presa de transporte de mercancías de la naviera alemana Hapag Lloyd, el 'Source Blessing', sufrió este jueves daños en el estrecho de Ormuz al recibir el impacto de metralla, si bien ningún miembro de la tripulación resultó herido, informó a EFE un portavoz de la compañía germana.

Siguen los ataques

■ La Guardia Revolucionaria iraní anunció haber atacado con misiles balísticos hipersónicos 'Fattah' centros de concentración de fuerzas estadounidenses en la carretera Sheikh Zayed, en Emiratos Árabes Unidos (EAU), y en el aeropuerto Ahmad Al-Jaber, en Kuwait. También se bombardeó el alojamiento de marines estadounidenses en la base Al-Dhafra (EAU), bases móviles de EE.UU. en Irak y un punto de concentración de fuerzas israelíes en Tel Aviv.

■ El Ejército de Israel bombardeó el complejo de desarrollo nuclear de Taleghan, localizado a las afueras de Teherán, durante sus

■ CONTRA TEHERÁN

Israel inicia una nueva "gran oleada de ataques"

JERUSALÉN / EFE

Las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI) anunciaron este jueves por la noche que iniciaron una nueva "gran oleada de ataques" contra Teherán. En un breve comunicado, señalaron que los bombardeos estaban dirigidos contra infraestructura del régimen iraní en distintos puntos de la capital.

Horas antes, el Ejército israelí había informado que su fuerza aérea atacó en las

últimas 24 horas puestos de control y soldados de la unidad paramilitar Basij en Teherán. Según las FDI, estos puestos habían sido establecidos recientemente tras los daños sufridos por otros activos de seguridad interna iraníes.

En otro comunicado, Israel indicó que también estaba llevando a cabo ataques simultáneos contra infraestructura de Hizbulá en el sur del Líbano. El jefe del Ejército israelí, Eyal Zamir, afirmó que la guerra contra el grupo chií "no será corta" y sostuvo que el

Gobierno libanés no ejerce plenamente su autoridad en su territorio.

Mientras tanto, al menos doce personas murieron en un ataque israelí contra una zona de playa en Beirut con presencia de desplazados. El bombardeo, uno de los más graves en la capital desde el inicio de la ofensiva aérea hace más de diez días, se produjo junto con intensos ataques en el suburbio de Dahye, en una ofensiva que ha dejado al menos 634 muertos, 1.586 heridos y más de 800.000 desplazados.

DISPONIBLE CLASES DE INGLÉS PARA ADULTOS EN PERSONA Y EN LÍNEA



- Alexandria
- Annandale
- Arlington
- Ashburn
- Centreville
- Chantilly
- Clifton
- Fairfax
- Falls Church
- Manassas
- Mclean
- Reston
- Springfield
- Sterling
- Washington, DC

Se requerirá una donación de \$0 a \$40 dependiendo de la localización y en otras gratis para el semestre de enero a abril

*Cuidado de niños sólo en algunas localidades

Para mayor información sobre los días y horas de matrícula: Visítenos a través del internet: www.ESLIM.org ó llame al (703) 841-0292

Y denuncias de corrupción

Chile: Decretos centrados en la migración irregular

SANTIAGO DE CHILE / EFE

El presidente de Chile, José Antonio Kast, firmó este miércoles sus seis primeros decretos, el más importante de ellos relativo al reforzamiento de las medidas punitivas y de seguridad contra la migración irregular.

En una breve ceremonia con varios de sus ministros y antes de pronunciar su primer discurso oficial desde el Palacio de La Moneda, el ultraderechista también rubricó órdenes para emprender

una auditoría de todos los ministerios e impulsar la reconstrucción de lugares afectados por los grandes incendios forestales recientes.

La instrucción más relevante se denomina 'Plan Escudo Fronterizo', en donde ordena a los ministerios de Defensa e Interior "gestionar cambios legales para desincentivar la inmigración irregular", "modificar las reglas del uso de la fuerza para generar más herramientas contra el ingreso clandestino" y "la construcción de barreras físicas para sectores requeridos".

Este decreto se ajusta a declaraciones previas de



Mejorar la vigilancia mediante drones y sensores optrónicos".

DECRETOS DE KAST

Presidente de Chile

Kast en las que propuso legislar como delito el in-



Presidente electo José Antonio Kast tras ganar la elección presidencial, en Santiago

FOTO: EFE/ ELVIS GONZÁLEZ

greso irregular en el país.

En la misma línea, el ultracatólico firmó en la misma ceremonia un segundo decreto titulado 'Política Nacional de Cierre Fronterizo', que insta a los ministerios de Defensa, Interior y Bienes Nacionales a "incrementar los medios militares" en la frontera norte, "mejorar la vigilancia mediante drones y sensores optrónicos" y "mejora de las comunicaciones".

Denuncias de corrupción

Kast, que dijo durante el discurso haber recibido un país en peores condiciones de las esperadas y que denunció una corrupción sistemática sin aportar pruebas, firmó un decreto de 'Auditoría total' que incluye "a todos los ministerios e instituciones del Estado".

"Un mecanismo que establece una línea de base técnica y política que permita que cualquier

irregularidad sea detectada y denunciada de inmediato bajo una lógica de gestión de emergencia y probidad", señaló el texto.

Asimismo, firmó un decreto para acabar con la "permisología", la gestión de tramitación de permisos que según el mandatario y los grupos empresariales es la culpable de que se haya frenado la inversión en el país.



PLANES DE SALUD EN LOS QUE PUEDE CONFIAR.

Protéjase de los imprevistos.

Que ese golpe tan duro no lo encuentre sin seguro. Esté preparado con un plan de salud en el que puede confiar. En MarylandHealthConnection.gov/es, todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencias, servicios de salud mental y mucho más. El año pasado, los residentes de Maryland ahorraron un promedio de \$300 por mes. Proteja su salud y su bolsillo con Maryland Health Connection.

Compare planes y precios en un solo lugar para encontrar la mejor opción para usted en MarylandHealthConnection.gov/es

maryland health connection

Víctima es honrada a través de Trees for Peace

Ofrecen recompense caso de tiroteo en Dumfries

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Una organización nacional de defensa de la juventud está ofreciendo una recompensa de hasta \$5,000 por información relacionada con un tiroteo mortal que dejó sin vida a un joven de 18 años en una cancha de baloncesto en Dumfries.

El jueves, la Youth Peace & Justice Foundation, también conocida como la Uvalde Foundation for Kids, anunció la recompensa como parte de sus esfuerzos para apoyar la investigación en curso sobre la muerte de Louis Anthony Boone.

Según el Departamento de Policía del Condado de Prince William, el 9 de marzo los agentes respondieron a una cancha de baloncesto ubicada en la cuadra 1800 de Potomac Shores Parkway, después de que



J'Shaun Zomari Williams, de 19 años y residente de Gainesville, es buscado en el condado de Prince William tras un tiroteo mortal en una cancha de baloncesto que dejó sin vida a un joven de 18 años. FOTO: POLICÍA DE PWC

un enfrentamiento entre dos grupos escalara hasta convertirse en un tiroteo.

Boone fue trasladado a un hospital, donde posteriormente murió a causa de sus heridas. Otras cuatro personas —incluyendo un joven de 16 años, dos de 17 y un adulto de 20 años— también fueron alcanzadas por disparos y se espera que sobrevivan.

En cancha de baloncesto en Virginia

Adolescentes enfrentan cargos por tiroteo

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un joven que asistía a Norfolk State University fue asesinado a tiros cerca de una cancha de baloncesto en Dumfries, Virginia, hace dos días, y la policía está buscando a uno de los adolescentes presuntamente involucrados en el tiroteo.

Un enfrentamiento entre dos grupos desencadenó el tiroteo, que dejó muerto a Louis Boone, de 18 años, y a otras cuatro personas heridas —incluido uno de los dos sospechosos— según una actualización policial del miércoles.

La policía del condado de Prince William solicita la ayuda del público para localizar a J'Shaun Williams, de 19 años y residente de Gainesville, quien es buscado en relación con el tiroteo mortal del lunes bajo cargos de asesinato y delitos relacionados con armas de



Un joven que asistía a Norfolk State University fue asesinado a tiros cerca de una cancha de baloncesto en Dumfries, Virginia.

FOTO: ARCHIVO

fuego.

Un joven de 17 años de Woodbridge también ha sido acusado de homicidio grave tras el tiroteo, ocurrido alrededor de las 5:30 p.m. del lunes en la cuadra 1800 de Potomac Shores Parkway.

Según la policía, Williams no se encontraba en su vivienda cuando los agentes intentaron ejecutar una orden de arresto. Las autoridades piden a cualquier persona con información sobre su paradero que se comunique con el departamento.

Contra el presidente Trump

Vuelve a prisión por nuevas amenazas

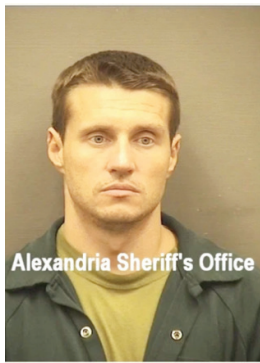
POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Virginia que anteriormente cumplió condena en prisión por amenazar al presidente Donald Trump ha sido nuevamente sentenciado por publicar nuevas amenazas en línea contra el mandatario y otros funcionarios del gobierno.

Según fiscales federales, Valeriy Kouznetsov, de 41 años y residente de Reston, fue condenado a dos años y cuatro meses de prisión tras publicar múltiples amenazas en redes sociales entre febrero y mayo de 2025.

Documentos judiciales indican que Kouznetsov publicó varios mensajes amenazantes en X, anteriormente conocida como Twitter, incluidos mensajes dirigidos a cuentas del presidente Trump y otros funcionarios.

Las autoridades indicaron que los mensa-



Valeriy Kouznetsov, de 41 años y residente de Reston, fue condenado a dos años y cuatro meses de prisión tras publicar múltiples amenazas en redes sociales entre febrero y mayo de 2025.

FOTO: POLICÍA

jes fueron detectados por agentes del Servicio Secreto de Estados Unidos, quienes iniciaron una investigación tras considerar que las publicaciones representaban una amenaza creíble contra funcionarios federales. Durante el proceso judicial, los fiscales señalaron que el acusado ya había sido advertido previamente sobre las consecuencias legales de este tipo de conductas.

Que suplanta a oficiales

Policía de MD advierte sobre estafa telefónica

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

La Policía Estatal de Maryland está alertando a los residentes sobre una estafa telefónica en la que delincuentes se hacen pasar por agentes del orden para robar información perso-

nal.

Las autoridades han recibido reportes de residentes sobre estafadores que falsamente se identifican como policías o patrulleros con el objetivo de obtener información financiera o dinero.

Los impostores dicen a las víctimas que necesitan

esa información debido a una investigación policial o les solicitan donaciones para apoyar a las fuerzas del orden y a sus familias.

También se han registrado casos en los que los estafadores utilizan el nombre real de un oficial para ganar la confianza de las víctimas, señalaron las autoridades.

En cancha de baloncesto

Herido de bala en la pierna tras discusión

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Las autoridades buscan a un hombre armado después de que una discusión en una cancha pública de baloncesto en La Plata, Maryland, se convirtiera en un tiroteo que envió

a una persona al hospital la noche del miércoles.

Según la Oficina del Sheriff del Condado de Charles, el incidente fue reportado alrededor de las 7:23 p.m. en Jennie Run Drive.

De acuerdo con la investigación preliminar,

la víctima —un hombre adulto— podría haber estado involucrada en un altercado cuando alguien disparó un arma, hiriéndolo en la pierna.

Las autoridades informaron que la víctima se trasladó por sus propios medios a un hospital cercano y se espera que sobreviva.



Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member Travelers Group



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Celebran la cultura latina con el musical In the Heights

Estudiantes de la escuela Albert Einstein



Para la comunidad escolar, la producción no solo es un evento artístico, sino también una celebración de la cultura, la identidad y la diversidad que caracteriza a la escuela.

FOTO: CORTESÍAS

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Más de 200 estudiantes de la escuela Albert Einstein High School participarán este mes en la producción del musical In the Heights, una obra ganadora del Premio Tony creada por Lin-Manuel Miranda, que celebra la cultura latina y las historias de inmigrantes.

Las presentaciones se llevarán a cabo del 13 al 21

de marzo en el auditorio de la escuela, ubicada en 11135 Newport Mill Road en Kensington.

El musical narra la vida de una comunidad latina en el vecindario de Washington Heights, en Nueva York, donde los personajes persiguen sus sueños mientras enfrentan desafíos relacionados con la identidad, el amor y las oportunidades. En el centro de la historia está Usnavi, propietario de una bodega que sueña con regresar a la República Dominicana, mientras descubre que el verdadero

significado de hogar está en su comunidad.

La producción involucra a cerca de 224 estudiantes, incluyendo elenco, músicos y equipo técnico, lo que la convierte en una de las producciones teatrales más grandes realizadas por la escuela.

Para muchos de los estudiantes, participar en la obra es una forma de celebrar su identidad cultural. Abi Reyes, estudiante de 16 años que interpreta el papel principal de Usnavi, señaló que el musical representa historias con las que muchos jóvenes lati-

nos pueden identificar, especialmente las relacionadas con la búsqueda de nuevas oportunidades en Estados Unidos.

Otros estudiantes también destacan el fuerte vínculo cultural del espectáculo. José Fernández, gerente de escenario y estudiante de tercer año que llegó a Estados Unidos desde El Salvador cuando tenía cinco años, afirma que la obra refleja aspectos de la vida y la cultura latina que le resultan familiares.

Además de actuar en escena, estudiantes co-

mo Gisela Espinoza participan en la coreografía del espectáculo junto al grupo de baile latino de la escuela, Titanes Salseros, que forma parte del elenco de danza.

Para Paula Pero, directora de los programas de idiomas de la escuela y del equipo de danza Titanes Salseros, dijo que el proyecto tiene un significado especial para los estudiantes. "Ver cómo los jóvenes conectan el idioma, la cultura y el arte en un mismo proyecto es algo muy significativo", señaló. "Este musical nos

permite explorar identidad, historia y comunidad de una manera auténtica".

Pero también destacó que durante el proceso los estudiantes pudieron conversar por Zoom con bailarines profesionales de la película In the Heights y con la dramaturga Quiara Alegria Hudes, una experiencia que inspiró profundamente a los jóvenes. "Aunque la historia nace de una experiencia latina, su mensaje es universal: todos buscamos pertenecer, soñar y sentirnos apoyados por nuestra comunidad", afirmó.

A NIVEL MUNDIAL

‘Hoppers’ lidera la taquilla con 88 millones de recaudación

WASHINGTON HISPANIC
/ REDACCIÓN

“Hoppers’ de Pixar lidera la taquilla este fin de semana con una recaudación de 88 millones de dólares en todo el mundo, mientras que ‘The Bride!’, la reinterpretación del mito de Frankenstein de Maggie Gyllenhaal, debuta muy por debajo de las expectativas con 13,5 millones.

Las cifras, según datos de la web Box Office Mojo, posicionan al nuevo filme de Pixar como uno de los mejores estrenos para un filme animado desde ‘Coco’ (2017), según señala The Hollywood Reporter.

Dirigida por Daniel Chong, ‘Hoppers’ cuenta la historia de una joven de 19 años que se infiltra en el mundo animal utilizando el cuerpo de un castor para proteger su hábitat. La cinta ha recibido buenas críticas en Rotten Tomatoes con un 94% en y una calificación A en CinemaScore.

En contraste, el filme ‘The Bride!’, protagonizada por Jessie Buckley y Chris-



Los personajes de la película ‘Hoppers’.

FOTOS: EFE/ DISNEY PIXAR

tian Bale, se queda muy lejos de las previsiones iniciales. La película recaudó 7,2 millones en Norteamérica-Estados Unidos y Canadá-y unos 6,3 millones en el resto del mundo. En total, 13,5

millones de recaudación en todo el mundo.

La cinta, una versión revisada del clásico relato de la novia de Frankenstein y que contó con un presupuesto aproximado de 80 millones

de dólares, recibió críticas mixtas y una tibia respuesta del público.

‘Scream 7’ se mantiene por segunda semana en los primeros puestos de la taquilla, esta semana se sitúa

en segunda posición, suma 17,3 millones de dólares en Norteamérica y acumula 149 millones de dólares de recaudación en todo el mundo.

‘GOAT’ y ‘Wuthering Heights’ cierran la lista con

una recaudación de 6,6 millones de dólares y 3,8 millones de dólares en Norteamérica, con una recaudación a nivel global de 146,3 y 213,66 millones de dólares, respectivamente,

Hollywood viste el suelo de gala con el despliegue de la alfombra roja de los Óscar

LOS ÁNGELES / EFE

La Academia de Hollywood desplegó este miércoles la famosa alfombra roja por la que desfilarán las estrellas invitadas a la 98ª edición de los premios Óscar, que se celebrará este domingo en el teatro Dolby de Los Ángeles.

El comediante estadounidense Conan O’Brien, quien por segundo año consecutivo presentará la gala, ayudó a extender el tapiz que cubrirá por unos días parte del Paseo de la Fama para dar paso a los protagonistas del cine de este año.

Vestido con un enterizo de operario, el presentador se recostó sobre la alfombra y sacó músculo mientras la empujaba junto a varios operarios.

“Este año seremos más ambiciosos. El año pasado hubo mucho con los incendios, pero este año se esperan cambios más grandes” y alguna que otra sorpresa,



El presentador de los Óscar, Conan O’Brien (C), posa para una fotografía tras desplegar la alfombra roja para la 98ª ceremonia anual de los Premios de la Academia en el Dolby Theatre, en Ovation Hollywood, en Los Angeles, California (EE. UU.), el 11 de marzo de 2026.

FOTO: EFE/CHRIS TORRES

indicó O’Brien a la prensa.

También, adelantó que “va a formar una parte importante del programa” el homenaje a figuras y personalidades de Hollywood fallecidas en el último año, entre los que se encuentra

su amigo Rob Reiner, asesinado junto a su mujer, Michelle, el pasado diciembre en su casa de Los Ángeles.

“Tendrán que encender la televisión y ver la gala”, agregó el comediante tras

ser preguntado sobre si este año habrá reivindicaciones políticas o alusiones a la guerra de Estados Unidos e Israel contra Irán.

La 98ª edición de los premios más importantes del cine se transmitirá en

directo por ABC y en la plataforma Hulu el tercer domingo de marzo a partir de las 16:00 hora local (00:00 GMT del lunes).

La entrega de galardones contará con la participación de estrellas invita-

das como Robert Downey Jr., Anne Hathaway, Paul Mescal, el español Javier Bardem, Chris Evans, Chase Infiniti, Demi Moore o los ganadores en las categorías de interpretación de la pasada edición.

La 98ª edición tendrá además actuaciones especiales que estarán inspiradas en dos de las películas más populares de la temporada: ‘K-Pop Demon Hunters’ y ‘Sinners’.

El drama ‘Sinners’ (‘Los pecadores’), del director Ryan Coogler, parte como la película más nominada en la historia de estos premios, con 16 candidaturas; seguida de ‘One Battle After Another’ (‘Una batalla tras otra’), la obra de Paul Thomas Anderson, que opta a 13 galardones.

Esta edición contará con una fuerte presencia internacional gracias a títulos como la española ‘Sirat’, de Oliver Laxe; o la brasileña ‘O agente secreto’, nominada en categorías como mejor actor para Wagner Moura, mejor película y mejor proyecto internacional.

Los Óscar 2026 prometen K-Pop, el regreso del “Fab 5” y celebrar a la humanidad del cine

MÓNICA RUBALCAVA / EFE

La 98ª edición de los Óscar incluirá una actuación de K-pop, el regreso de estrellas con estatuilla para presentar a los nominados y pondrá el foco en la “humanidad del cine” en pleno debate sobre la inteligencia artificial (IA), adelantaron los productores de la gala en una entrevista con EFE.

“Con toda la conversación actual sobre el avance de la tecnología y la IA, cuando miras las increíbles películas que están nominadas este año, la narración es profundamente humana”, cuenta Katy Mullan, productora ejecutiva de la gala.

“Este año queríamos mostrar cómo estas películas están moldeadas por personas reales, con sus manos, sus experiencias de vida y su corazón”, añade.

Los Óscar se celebrarán el próximo 15 de marzo en el Teatro Dolby de Los Ángeles, con Conan O’Brien como presentador por segundo año consecutivo, después de registrar un ligero aumento del 1% en su audiencia durante la última edición.

Mullan y el productor y showrunner (responsable creativo) Raj Kapoor vuelven a liderar esta gala, que para ellos cada año comienza como “un gran rompecabezas” en el que cada invitado, aparición y momento musical se



Grupo musical ‘KPop Demon Hunters’, Audrey Nuna (i), Ejae (c) y Rei Ami posando durante la gala anual de los premios Globo de Oro en California (USA). FOTO: EFE/CHRIS TORRES.

diseña para generar sorpresa y emoción, con la intención de conectar con el público de todas las edades.

“Quizá habrá algunas reuniones sorpresa y es posible que algunas estrellas que no se han visto en mucho tiempo hagan su aparición en el espectáculo”, adelanta Kapoor.

El regreso del “Fab 5” El segmento especial del show, en el que cinco de los ganadores más recientes de las principales categorías de actuación presentan al siguiente galardonado, regresará tras su ausencia en 2025, pero esta vez estará dedicado

a celebrar a los protagonistas de la primera nueva categoría en más de dos décadas: mejor director de casting.

“Vamos a tener a 5 estrellas en el escenario hablando a los directores de casting que están nominados y estamos emocionados porque será muy personal y con mucha conexión humana, porque serán actores que tienen una relación real con ellos”, adelantó Mullan.

Este formato de entrega permitirá explicar al público la importancia de la labor de estos directores de elenco en el proceso de creación de una

película.

‘KPop Demon Hunters’ y ‘Sinners’ pondrán el acento musical

Después de que el año pasado se eliminaran de la gala las actuaciones musicales de los temas nominados a mejor canción, en respeto a los afectados por los devastadores incendios que azotaron Los Ángeles, esta edición solo contará con dos interpretaciones de temas de las películas ‘Sinners’ y ‘KPop Demon Hunters’.

“Realmente nos decantamos por esas actuaciones por las propias películas. Quere-

mos celebrar a ‘Sinners’, que es la película más nominada de todos los tiempos (con 16 de ellas), y también a ‘KPop Demon Hunters’, que fue un fenómeno global”, anota Mullan.

Además, incluir K-pop en la gala también puede atraer a nuevas generaciones, cada vez menos habitadas a los formatos televisivos tradicionales.

En 2025, la ceremonia se transmitió por primera vez de forma simultánea por ABC y la plataforma de streaming Hulu, y las cifras de audiencia crecieron al su-

mar a los espectadores que la siguieron en dispositivos digitales, un incremento que se considera que incluye a un número significativo de público joven.

Aunque el público que sigue la gala a través de sus dispositivos inteligentes aumenta, Kapoor sigue abogando por un espectáculo de gran formato en el que “mientras más grande sea la pantalla, más impresionantes”, relata. “Pero nos hace feliz que la gente lo vea de la forma que sea”, añade

Celebrar el cine en momentos convulsos

Aunque las ceremonias de premios suelen convertirse en un espacio político en el que los artistas denuncian algunas de las preocupaciones sociales más urgentes, los productores insisten en que su objetivo este año es mantener un tono celebratorio e inclusivo.

“Queremos ser justos con todos los nominados y darles una plataforma, pero en última instancia se trata del trabajo que hicieron este año, de su momento en el escenario y del impacto que pueden tener cuando hablan bien y conectan con el público”, explica Kapoor.

La 98ª edición de los Óscar repartirá sus galardones el 15 de marzo. ‘Sinners’ parte como la película más nominada en la historia de estos premios, con 16 candidaturas, seguida de ‘One Battle After Another’, que opta a 13 galardones.

DUDAMEL REPLICA A CHALAMET:

“La música clásica nace constantemente, no muere”

NUEVA YORK / EFE

El maestro venezolano Gustavo Dudamel, el nuevo director de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, defendió este martes la metamorfosis constante de la música clásica y respondió con firmeza a las recientes críticas del actor Timothée Chalamet, quien calificó al género de moribundo.

“Todo el mundo tiene derecho a decir lo que siente, pero hay que hablar con conocimiento y con hechos”, afirmó el músico durante la presentación de la nueva temporada de la Filarmónica en el Lincoln Center y destacó que el cine es el resultado de la ópera y de la música.

Chalamet dijo en una entrevista la semana pa-

sada que no quiere trabajar en ballet ni en ópera ni en cosas en las que se diga: “Oye, hay que mantener esto vivo”.

Dudamel utilizó una frase en español para subrayar su punto: “La música nace constantemente, no muere”.

El maestro explicó que cada vez que se interpreta una obra, como la ‘Quinta Sinfonía’ de Beethoven, esta experimenta un renacimiento, alejándose de la idea de un arte estático o en decadencia.

La Filarmónica de Nueva York invita a Chalamet

Por su parte, el presidente y director ejecutivo de la institución, Matías Tarnopolsky, reforzó la idea de una Filarmónica sin fronteras de género. El directivo argentino destacó que la visión de Dudamel no entiende de barreras, citando como

ejemplo las colaboraciones previas del director con artistas como la joven cantante de pop Billie Eilish.

Además, Tarnopolsky invitó a Chalamet a asistir a un concierto para cambiar su perspectiva.

“Puede sentarse conmigo en cualquier momento, le daré una entrada gratis y está invitado a venir a la Filarmónica de Nueva York”, anotó.

En la presentación de la temporada también hoy se subrayó que la hoja de ruta de la Filarmónica de Nueva York va hacia una audiencia más joven.

Dudamel insistió en que la música clásica no es un objeto de museo, sino una herramienta de transformación social.

“Tenemos todos los ingredientes: una orquesta increíble y una comunidad generosa”, concluyó Dudamel.



El actor británico Hero Fiennes Tiffin posando en la alfombra roja de la película ‘El joven Sherlock’, en Ciudad de México (México). FOTO: EFE/SÁSHENKA GUTIÉRREZ.

La retirada le costaría a Irán sanciones económicas y deportivas

Selección de Irán no irá al Mundial, dice ministro de deportes

REDACCIÓN-
DEPORTES / EFE

El ministro de Deportes iraní, Ahman Donyamali, ha asegurado este miércoles que la selección persa de fútbol no participará en el Mundial 2026, en el que juega sus tres partidos de la primera fase en Estados Unidos.

“Después de que el gobierno corrupto mató a nuestro líder, no hay condiciones que nos permitan participar en el Mundial”, dijo el ministro, según medios que citan a la agencia DPA, al referirse a los ataques de Estados Unidos e Israel del pasado 28 de febrero, en los que falleció Ali Jamenei.

“Considerando las acciones maliciosas llevadas a cabo contra Irán, nos han impuesto dos guerras en ocho o nueve meses, y miles

de nuestros ciudadanos han muerto. Por lo tanto, definitivamente no tenemos posibilidad de tal participación”, agregó.

Horas antes, durante un encuentro del presidente de la FIFA, Gianni Infantino, con su homólogo estadounidense, Donald Trump, este había garantizado que la selección persa no tendría problemas para participar en el Mundial.

“Esta tarde, me reuní con el presidente de los Estados Unidos, Donald J. Trump, para hablar del estado de los preparativos para la próxima Copa del Mundo de la FIFA, y la creciente emoción a medida que se acerca el comienzo en solo 93 días”, publicó Infantino en su cuenta de Instagram.

“También hablamos sobre la actual situación en Irán, y el hecho de que el equipo iraní se haya clasificado para participar en la Copa del Mundo de la FIFA



Después de que el gobierno corrupto mató a nuestro líder, no hay condiciones que nos permitan participar en el Mundial”,

AHMAN DONYAMALI

Ministro de deportes de Irán

2026. Durante la conversación, el presidente Trump reiteró que el equipo iraní es, por supuesto, bienvenido a competir en el torneo en los Estados Unidos”, continuó.

El Mundial 2026 se disputará en México, Canadá y Estados Unidos desde



La selección masculina de Irán antes de jugar un partido de clasificación para el Mundial 2026, contra Emiratos Arabes Unidos, el 20 de marzo de 2025, en Teherán.

EFE/EPA/ABEDIN TAHERKENAREH

el próximo 11 de junio. La selección iraní debía jugar sus tres partidos en Estados Unidos; el 15 y el 21 de junio, en Los Ángeles contra Nueva Zelanda y Bélgica, respectivamente; y el 26 de junio ante Egipto, en Seattle.

En noviembre, el presidente estadounidense garantizó que los jugadores y técnicos iraníes tendrían visados para entrar en Estados Unidos pero no así los aficionados, aludiendo a motivos de seguridad nacional.

La retirada le costaría a Irán sanciones económicas y deportivas

El reglamento de competición del Mundial 2026 prevé una posible retirada de una selección en su artículo 6:

- Si anuncia su retirada con más de 30 días de antelación al comienzo del torneo, el próximo 11 de junio, la Comisión Disciplinaria le impondría a la Federación Iraní una multa, como mínimo, de 250.000 francos suizos (323.730,60 dólares).

- Si renuncia con menos de 30 días de antelación. La multa será como mínimo de 500.000 francos suizos (647.712 dólares).

Además, la Federación Iraní debería reembolsar todos los fondos recibidos de la FIFA para la prepa-

ración de su selección, así como los pagos de contribuciones relacionadas con la competición que hayan recibido de la Federación Internacional.

El Consejo de la FIFA reunido en Doha el pasado 17 de diciembre acordó dar 1,5 millones de dólares a cada selección clasificada para cubrir gastos derivados de la preparación del torneo y un total de 10,5 millones de dólares por disputar el Mundial.

A estas sanciones económicas podrían unirse medidas disciplinarias como la exclusión de la federación de una competición futura organizada por la FIFA.

■ FUERON TILDADAS DE “TRAIDORAS” EN UNA TELEVISIÓN IRANÍ.

La selección femenina iraní sigue evaluando asilo

BANGKOK/EFE

La selección femenina de Irán permanece este jueves en un hotel de Kuala Lumpur mientras se gestionan los preparativos de su viaje, confirmó este jueves a EFE la Confederación Asiática de Fútbol, que no dio más detalles sobre su partida ni confirmó si regresará a Irán.

Las jugadoras “se encuentran actualmente en Kuala Lumpur, Malasia, alojadas en un hotel”, dijo la Confederación Asiática de Fútbol, tras añadir que la organización “brindará todo el apoyo necesario al equipo durante su estancia

hasta que se confirmen los preparativos de su viaje”.

La agencia malasia Bernama publicó el miércoles que el equipo viajará a Irán desde Malasia, citando un oficial de la Embajada de Irán en Malasia.

EFE ha tratado sin éxito de contactar con la legación iraní en el país del Sudeste Asiático de mayoría musulmana.

Una veintena de las jugadoras partieron de la ciudad australiana de Sídney en un vuelo con destino a Kuala Lumpur la noche del martes, después de que otras cinco solicitaran asilo en Australia por temor a posibles represalias en



Miembros de la selección nacional femenina de fútbol de Irán llegan al Aeropuerto Internacional de Kuala Lumpur en Sepang, Malasia, el 11 de marzo de 2026.

FOTO: EFE/EPA/FAZRY ISMAIL

su país.

Posteriormente dos miembros más de la selección pidieron asilo al país austral, si bien una de ellas cambió después de parecer, por lo que son seis las que se sabe que permanecen en Australia, en paradero desconocido para su protección.

Las deportistas, que llegaron a Australia antes del inicio de la guerra en Irán, fueron objeto de polémica al no cantar el himno nacional durante su debut en el campeonato contra la selección de Corea del Sur, aunque sólo entonaron en su segundo y tercer partidos, y fueron tildadas de “traidoras” en una televisión iraní.

A fase de grupos, tras eliminar a Carabobo en penaltis

El Sporting Cristal peruano se clasificó a Copa Libertadores

LIMA/EFE

El Sporting Cristal peruano se clasificó este miércoles a la fase de grupos de la Copa Libertadores, tras vencer en la tanda de penaltis por 3-2 a Carabobo, después de terminar el partido 1-2 a favor de los venezolanos, lo que igualaba el 0-1 logrado por el equipo celeste la pasada en el partido de ida.

En una definición de infarto desde los once metros, Cristal logró anotar tres de los cinco penales, por intermedio de Yotún, González y Cristiano, mientras que

Carabobo sólo marcó con Cova y Núñez.

El Carabobo manzó un lanzamiento al palo y otros dos fuera del arco, lo que hizo que Cristiano anotase el último disparo que dio la clasificación a Cristal, pese a los penaltis errados por Irven Ávila y Christofer Gonzáles, quien falló al patear a lo Panenka.

En el tiempo reglamentario, Cristal se había ido al intermedio perdiendo por 0-2 con goles de Edson Castillo y Joshuan Berríos a los 4 y 28 minutos, respectivamente, pero el cuadro del distrito limeño del Rímac logró llevar la serie a los penales y conservar la ba-

lanza sulado, tras la ventaja obtenida en el partido de ida.

Carabobo dominó el encuentro desde los primeros minutos de juego, con varios remates al arco de Cristal, mientras que los anfitriones no superaban la sorpresa del gol inicial y se mantuvieron a la defensiva.

Cristal reaccionó y llegó al arco rival para buscar el empate, pero el pase de taco de Rafael Lutiger se perdió en el área sin un compañero que lo recibiera.

Sin embargo, a los 28 minutos, Castillo anotó el segundo para Carabobo de un potente remate desde fuera del área.

Távora ejecutó un ti-



Cristiano da Silva (i), de Sporting Cristal disputa el balón con Joshua Berríos, de Carabobo, en un partido de Libertadores entre Sporting Cristal y Carabobo en el estadio Alejandro Villanueva, en Lima (Perú).

FOTO: EFE/PAOLO AGUILAR

ro libre para los celestes, pero el disparo pegó en el travesaño, lo que colmó la paciencia del técnico brasileño Paulo Autuori y pidió sus primeros cambios en el partido.

El capitán de Cristal, Yoshimar Yotún, desplegó su experiencia en el campo, cediendo pases diagonales a sus compañeros y rematando al arco de Carabobo, pero el resultado seguía siendo esquivo.

Cristal fue más ofensivo con el ingreso del argentino Santiago González, en lugar de Luis Iberico, a la cancha, pero el brasileño Felipe Vizeu perdió el centro que le alcanzó en una escapada, con lo cual se fueron al descanso con esa derrota parcial.

En el segundo tiempo, el juvenil Maxloren Castro anotó a los 50 minutos para Cristal, tras un pase de Leandro Sosa por la

banda derecha.

Cristal asumió mayor protagonismo en el segundo tramo del partido y desarrolló su juego con seguridad, pero no logró aumentar el resultado.

El partido de vuelta de la serie de la tercera fase de la Copa Libertadores se jugó en el estadio Alejandro Villanueva, de Alianza Lima, con la conducción del árbitro uruguayo Gustavo Tejera.

Según Pavel Pardo, en el mundial:



El exfutbolista mexicano y embajador para el mundial de la FIFA 2026, Pavel Pardo, habla durante una entrevista con EFE este martes, en Guadalajara (México)

FOTO: EFE/ FRANCISCO GUASCO

GUADALAJARA/
EFE

El mundialista Pavel Pardo, uno de los jugadores más emblemáticos del fútbol mexicano en el presente siglo, aseguró hoy que para la selección de su país el partido crucial en la Copa del Mundo será el inaugural contra Sudáfrica dentro de tres meses.

“El juego más importante en el Mundial será

contra Sudáfrica. México debe ganar y después seguir adelante ante Corea y el siguiente rival”, dijo Pardo en declaraciones a EFE.

Pardo, quien jugó con México los Mundiales de Francia 1998 y Alemania 2006, dejó una gran huella en el América del fútbol mexicano y el Stuttgart de la Bundesliga, en el que fue figura principal entre 2006 y 2008.

Al referirse al momento actual de la selección de México, eliminada en la fase de grupos en el Mun-

dial de Catar, el futbolista retirado opinó que para el tri del seleccionador Javier Aguirre será importante aprovechar en el próximo verano la condición de local en la primera fase del Mundial.

“México tiene que sacar provecho de la condición de local y de la conexión de los jugadores con la afición”, explicó.

El próximo 11 de junio, México se enfrentará a Sudáfrica en el Estadio Azteca en el arranque de la Copa Mundial, después de lo cual jugará el 18 en Gua-

El partido crucial de México será ante Sudáfrica



México tiene que sacar provecho de la condición de local y de la conexión de los jugadores con la afición”,

PAVEL PARDO

El exfutbolista mexicano

por el argentino Ricardo Lavolpe, estuvo cerca de clasificarse a cuartos de finales en el Mundial de Alemania, pero fue eliminada en tiempo extra por Argentina.

Al referirse a aquel equipo, uno de los más competitivos de México en Mundiales, el jugador retirado se refirió a la empatía en el grupo.

“Éramos un equipo guerrero; éramos amigos, pero también nos exigíamos unos a otros. Eso fue muy importante”, recordó.

Cuatro años antes, Pardo quedó fuera del Mundial Corea-Japón 2002, decisión del técnico Javier Aguirre, lo cual el jugador consideró como un golpe duro, que lo llevó a superarse a sí mismo para re-

gresar a un Mundial.

“Dije, no me vuelve a pasar. Yo voy a estar en el siguiente mundial, y lo lograré”.

La carrera de Pardo se consolidó con su llegada al Stuttgart, en el que jugó por dos años, fue capitán y se coronó campeón, un logro que le costó un doble esfuerzo al no hablar el idioma y no estar familiarizado con la cultura del país.

“Les dije, yo vine aquí a triunfar; con mentalidad de poder trascender. Llegué a un club que tenía 15 años sin ser campeón y fuimos campeones”, dijo.

Pavel Pardo es uno de los embajadores de la sede mundialista de Guadalajara, ciudad que será escenario de un Mundial por tercera vez, después de haberlo sido en 1970 y 1986.



Puede durar hasta ocho años

Tove Fall, profesora de Epidemiología Molecular en la Universidad de Uppsala e investigadora principal del estudio, sostiene unas muestras analizadas en el trabajo.

FOTO: UNIVERSIDAD DE UPPSALA (SUECIA)

El impacto de los antibióticos en el microbioma intestinal

REDACCIÓN / EFE

Tomar antibióticos puede afectar a la composición de la comunidad bacteriana del intestino -el microbioma intestinal- durante bastante tiempo pero, según un nuevo estudio, el impacto de algunos de estos fármacos puede durar hasta ocho años.

La investigación, liderada por científicos de la Universidad de Uppsala (Suecia) y publicada este miércoles en *Nature Medicine*, se basa en el análisis del microbioma de 15.000 personas; unas habían tomado antibióticos y otras no en los últimos ocho años.

Aunque los antibióticos protegen de las infecciones graves, su abuso eleva el riesgo de algunas afecciones, como la diabetes tipo 2 y las infecciones gastrointes-

tinales. Los científicos piensan que los cambios en el microbioma causados por estos fármacos podrían estar detrás de estas patologías.

Pero aunque se sabe que los antibióticos tienen un gran impacto a corto plazo en el microbioma, apenas se ha estudiado el efecto a más largo plazo.

Para averiguarlo, el equipo analizó el microbioma intestinal de 14.979 residentes en Suecia y comparó el de los participantes que habían tomado diferentes tipos de antibióticos en los últimos ocho años de los que no.

Los análisis descubrieron fuertes vínculos entre el uso de antibióticos y la composición del microbioma intestinal -incluida la diversidad de especies bacterianas- de cada persona.

“Podemos ver que el uso de antibióticos de hace cuatro a ocho

años está vinculado con la composición del microbioma intestinal de una persona hoy en día. Incluso un solo ciclo de tratamiento con ciertos tipos de antibióticos dejar rastros”, afirma Gabriel Baldanzi, primer autor del estudio y ex estudiante de doctorado en la Universidad de Uppsala.

El estudio fue posible gracias al registro exhaustivo de medicamentos recetados de Suecia, que contiene información sobre todos los antibióticos dispensados en farmacias: “El uso de antibióticos se toma muy en serio en Suecia, y el país ya cuenta con una gestión estricta de los mismos”, asegura.

No todos los antibióticos son iguales

El estudio descubrió que los resultados diferían sustancialmente según el tipo de antibiótico utilizado.

Las asociaciones más fuertes se observaron con la clindamicina, las fluoroquinolonas y la flucloxacilina, mientras que la penicilina V -el antibiótico más recetado para el tratamiento de infecciones fuera de los hospitales en Suecia- se relacionó con cambios pequeños y de corta duración en el microbioma.

“El fuerte vínculo entre la flucloxacilina de espectro reducido y el microbioma intestinal fue inesperado, y nos gustaría ver este hallazgo confirmado en otros estudios”, comenta Tove Fall, profesora de Epidemiología Molecular en la Universidad de Uppsala e investigadora principal del estudio.

Fall cree que los hallazgos del estudio pueden ayudar a informar futuras recomendaciones sobre el uso de antibióticos, “especialmente al elegir entre dos

antibióticos igualmente efectivos, uno de los cuales tiene un impacto más débil en el microbioma intestinal”.

Dado que el estudio solo tuvo en cuenta las recetas de los últimos ocho años, los científicos creen que hacer un estudio con un periodo de seguimiento más largo podría proporcionar más información.

Además, el microbioma intestinal se muestreó solo una vez por participante, por eso, actualmente, el equipo está recolectando una segunda muestra de casi la mitad de los participantes.

“Esto nos permitirá obtener una comprensión aún mejor del tiempo de recuperación e identificar qué microbiomas intestinales son más susceptibles a la alteración tras el tratamiento con antibióticos”, concluye Fall.

Una mala conexión entre el aparato digestivo y el cerebro daña la memoria

La inflamación gastrointestinal y los cambios que conlleva son un factor directo del daño cognitivo.

REDACCIÓN/
CIENCIA/EFE

El deterioro de la memoria puede comenzar en el aparato digestivo. Así lo ha constatado un experimento con ratones, en el que los investigadores han comprobado que la inflamación gastrointestinal y los cambios que conlleva son un factor directo del daño cognitivo.

La revista Nature recoge este miércoles un estudio elaborado por un equipo internacional de investigadores de centros estadounidenses y europeos, que podría explicar, en parte, por qué entre personas de la misma edad unas presentan más deterioro de la memoria que otras.

El descubrimiento detecta un camino en tres hitos hacia la pérdida de memoria. El primer cambio comienza con el envejecimiento gastrointestinal y las alteraciones microbianas y metabólicas que se producen a continuación.

Las células mieloides del intestino detectan estos cambios y su respuesta inflamatoria perjudica la conexión entre el intestino y el cerebro a través del nervio vago.

La buena noticia: los investigadores han comprobado en ratones que si restauran la actividad del nervio vago, también logran recuperar la función de la memoria de un animal viejo a la de un animal joven, lo que abre prometedoras expectativas para desarrollar tratamientos.

La estimulación del nervio vago en humanos, de hecho, ya está aprobada en muchos países para tratar los síntomas de enfermedades como la epilepsia.

“Nuestra esperanza es que, en última instancia, estos hallazgos puedan trasladarse a la clínica para combatir el deterioro cognitivo relacionado con la edad en las personas”, afirma uno de los autores, Christoph Thaiss, del Instituto de Investigación Arc de California.

Experimento

Para comprobar su teoría de que la microbiota intestinal influye en el

envejecimiento cerebral, los investigadores alojaron a ratones jóvenes (de 2 meses) junto con ratones viejos (de 18 meses).

Al vivir (y defecar) juntos, los ratones jóvenes quedaron expuestos a la microbiota intestinal de los ratones viejos y viceversa.

Tras pasar un mes juntos, los investigadores examinaron la composición de los microbiomas de los animales viejos y jóvenes. Descubrieron que el hecho de compartir el espacio hizo que los microbiomas de los jóvenes se parecieran más a los de los animales más viejos.

Cuando compararon la capacidad de los ratones para reconocer un objeto nuevo o encontrar la salida de un laberinto, los ratones jóvenes con microbiomas viejos obtuvieron malos resultados en estas pruebas, al igual que sus homólogos viejos.

Sin embargo, al recuperar su microbioma mediante antibióticos se invirtió el efecto, lo que permitió a los ratones recuperar los niveles juveniles de función cognitiva.

Una bacteria clave

Por su parte, los ratones libres de gérmenes mostraban un deterioro cognitivo más lento con la edad, en comparación con los ratones normales con microbiomas típicos del envejecimiento, lo que respalda la existencia de algún componente del microbioma envejecido que impulsa el proceso de pérdida de memoria.

Los autores creen que ese componente es la bacteria ‘Parabacteroides goldsteinii’. Su producción aumenta con la edad, y crea una inflamación que desactiva las funciones del nervio vago y contribuye al deterioro cognitivo.

Si colonizaban los intestinos de ratones jóvenes con esta especie bacteriana éstos perdían capacidades en las tareas de reconocimiento de objetos y escape del laberinto.

Sin embargo, cuando trataron a los ratones viejos con una molécula que activa el nervio vago, el rendimiento cognitivo de los animales era indistinguible del de los animales jóvenes.

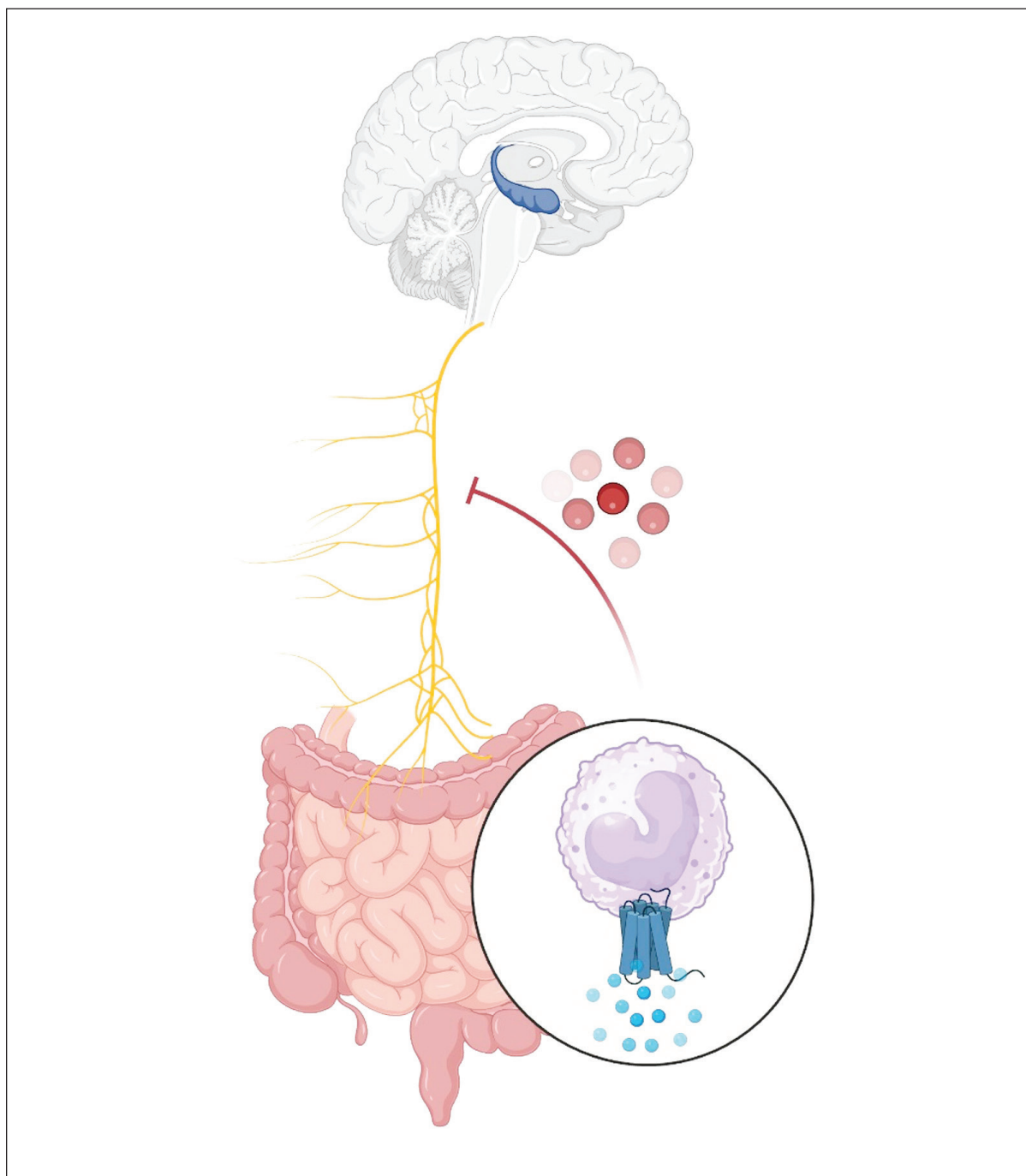


Gráfico de uno de los autores, Christoph Thaiss, del Instituto de Investigación Arc de California, explicando la conexión entre el cerebro y el aparato digestivo a través del nervio vago.

FOTO:EFE

“Nuestro trabajo demuestra que la correcta señalización del intestino al cerebro, a través del nervio vago, protege a los ratones contra el deterioro cognitivo relacionado con la edad”, subrayan los autores.

La razón de que estos dos órganos están tan conectados es que el tracto gastrointestinal fue el primer sistema orgánico que evolucionó durante la historia evolutiva, por lo que la evolución de los procesos cognitivos en el cerebro habría sido moldeada por las señales del intestino.

Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm

Luchar contra la inactividad física debe ser una prioridad política, advierte la Ciencia

Tres estudios subrayan hoy que el promover el ejercicio debe ser una prioridad política, por sus beneficios sanitarios y frente al cambio climático.

REDACCIÓN CIENCIA / EFE

Existe regulación sobre el tabaco o el alcohol por su perjuicio para la salud pero, ¿qué hay de la inactividad física que causa millones de muertes anuales? Tres estudios subrayan hoy que el promover el ejercicio debe ser una prioridad política, por sus beneficios sanitarios y frente al cambio climático.

Pese a la reciente ‘fiebre’ por el culto al cuerpo y a que hay más políticas para promover el ejercicio, los datos ponen de manifiesto que, en general, la práctica de actividad física no ha mejorado en las dos últimas décadas. Además, el género y el nivel socioeconómico influyen en el deporte que practica una persona.

Uno de cada tres adultos y ocho de cada diez adolescentes no cumplen las directrices de actividad recomendadas por la Organización Mundial de la Salud, que incluyen 150 minutos de actividad física de intensidad moderada a la semana para los mayores, y 60 minutos diarios para los niños.

Las conclusiones de los tres artículos publicados en revistas del grupo Nature apuntan a la necesidad de poner en marcha políticas intersectoriales más efectivas para garantizar que la



FOTO: EFE

actividad física contribuya a la salud pública y a objetivos sociales más amplios, como la lucha contra climática.

La desigualdad también afecta al ejercicio

En uno de los trabajos, recogido en Nature Medicine, los autores han analizado los datos de actividad física de 68 países de todo el mundo y han visto cómo los resultados indican que la desigualdad social también afecta a la posibilidad que tiene una persona de practicar deporte.

Como muestra un dato: el acceso al ocio activo es un

40 % mayor entre el grupo social más favorecido: hombres ricos en países de altos ingresos, que entre el grupo menos favorecido: mujeres pobres en países de bajos ingresos.

Por el contrario, la actividad física impulsada por la necesidad económica de trabajar en algo que requiere mucho esfuerzo es mayor en las poblaciones desfavorecidas.

Los datos de los 68 países estudiados demuestran que la práctica de actividad física refuerza la inmunidad, reduce el riesgo de enfermedades infecciosas, mejora

los síntomas de la depresión y está asociada con mejores resultados en el tratamiento del cáncer.

Promover el ejercicio, una prioridad

Otro de los trabajos, recogido en Nature Health, ha analizado 661 documentos oficiales de políticas desarrolladas en 200 países para promover el ejercicio físico en los últimos 20 años, de 2004 a 2025.

Los resultados indican que la mayoría de los países han elaborado y adoptado medidas para promover la actividad física, pero hay

poca evidencia de que haya habido un seguimiento de si se aplican en la práctica y son efectivas.

De los 200 países estudiados, 53 ni tan siquiera incluían objetivos cuantificables para determinar el impacto de las políticas.

Otro de los problemas es que lograr una población físicamente más activa requiere de la colaboración intersectorial, y eso es algo de lo que adolecen las medidas para promover el ejercicio. Solo 256 de los 661 documentos oficiales analizados incluían la coordinación de varios departamentos gubernamentales, que solían ser los ministerios de salud y de educación.

Los autores han hecho 46 entrevistas a expertos de diferentes áreas y países y hay unanimidad a la hora de

reconocer que, aunque hay mayor interés en los últimos años, promover la actividad física no es una prioridad en la agenda política.

“El desarrollo de políticas por sí solo es insuficiente; las políticas eficaces requieren un liderazgo claro, presupuestos, plazos, objetivos y rendición de cuentas en todos los sectores”, señala la autora principal de este estudio, Andrea Ramírez, epidemióloga en la Universidad de Texas en Houston.

La investigadora incide en que la colaboración intersectorial es fundamental para que las medidas de promoción del ejercicio funcionen.

Más ejercicio, menos cambio climático

En otro artículo recogido en Nature Health, los autores demuestran cómo la actividad física puede contribuir a la mitigación y la adaptación al cambio climático.

Su análisis ha constatado cómo las estrategias que fomentan los desplazamientos a pie, en bicicleta y en transporte público en lugar de en coche no solo hacen que la gente se mueva más y tenga mejor salud, sino que además contribuyen a reducir las emisiones contaminantes.

Los investigadores apuntan que los retos climáticos y sanitarios están profundamente interconectados y sostienen que las agendas de actividad física y cambio climático deben alinearse mediante objetivos, herramientas y métricas comunes que reflejen las prioridades de los más afectados.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

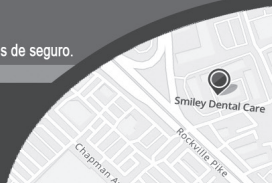
New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza \$60
Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003





Movilidad eléctrica deportiva

CUPRA Born 2026 refuerza su perfil tecnológico

WASHINGTON
HISPANIC/
AUTOGUIA

El CUPRA Born 2026 representa una nueva etapa en la estrategia eléctrica de la marca española, que busca consolidarse como uno de los fabricantes con mayor identidad deportiva dentro del segmento de vehículos eléctricos compactos. Con mejoras en autonomía, tecnología y rendimiento, esta evolución del hatchback eléctrico mantiene el ADN dinámico que distingue a

la firma, al tiempo que responde a las demandas de un mercado cada vez más orientado hacia la electrificación.

Desde su lanzamiento inicial, el Born se posicionó como el primer modelo completamente eléctrico de la marca y como una alternativa con carácter propio dentro del universo de autos compactos de cero emisiones. Para 2026, la compañía profundiza esa propuesta con ajustes estéticos, mejoras en la eficiencia energética y nuevas soluciones digitales destinadas a mejorar la experiencia de conducción.

A nivel de diseño exte-

rior, el modelo conserva la silueta deportiva que lo caracteriza, con líneas marcadas y un perfil aerodinámico que combina elegancia y agresividad. El frontal mantiene la identidad visual de la marca, con faros estilizados y detalles en color cobre, uno de los rasgos distintivos de CUPRA. Las nuevas llantas de aleación y los retoques en paragolpes y tomas de aire aportan una imagen más moderna y sofisticada.

En la parte trasera, el vehículo continúa apostando por un diseño limpio y tecnológico, con una barra de luces LED que recorre todo

el ancho del auto y resalta el carácter futurista del modelo. Estos cambios no solo cumplen una función estética, sino que también contribuyen a mejorar la aerodinámica y la eficiencia energética del vehículo.

El interior del Born 2026 refuerza su enfoque minimalista y tecnológico. El habitáculo se centra en el conductor, con un tablero digital compacto y una pantalla central de mayor tamaño que concentra la mayoría de los controles del vehículo. Los materiales sostenibles siguen siendo protagonistas, con tapizados fabricados a partir de

textiles reciclados y procesos de producción orientados a reducir el impacto ambiental.

La conectividad es otro de los pilares del nuevo modelo. El sistema multimedia incorpora actualizaciones remotas, integración con teléfonos inteligentes y un asistente digital que permite gestionar diferentes funciones del vehículo mediante comandos de voz. Además, el software ofrece configuraciones personalizables que permiten adaptar la experiencia de conducción a las preferencias del usuario.

En el apartado mecáni-

co, el Born 2026 mantiene su arquitectura eléctrica basada en la plataforma dedicada a vehículos eléctricos del grupo al que pertenece la marca. Este sistema permite alojar baterías de diferentes capacidades y motores eléctricos con distintos niveles de potencia, lo que se traduce en varias configuraciones pensadas para distintos tipos de conductores.

Las versiones más equilibradas priorizan la eficiencia y la autonomía, mientras que las variantes orientadas al rendimiento ofrecen una

EVOLUCIÓN DEL COMPACTO ELÉCTRICO

CUPRA Born 2026 apuesta por más autonomía

>Cont.1

conducción más deportiva, con aceleraciones rápidas y una respuesta inmediata del motor eléctrico. Este equilibrio entre eficiencia y carácter dinámico ha sido uno de los aspectos más valorados del modelo desde su debut.

Uno de los avances más importantes de la nueva versión está en la mejora de la autonomía. Gracias a la optimización del software de gestión energética y a baterías más eficientes, el Born 2026 puede recorrer mayores distancias con una sola carga, lo que reduce la ansiedad de autonomía y amplía su utilidad tanto en trayectos urbanos como en viajes más largos.

El sistema de carga también ha sido optimizado. El vehículo admite cargar rápida en corriente continua, lo que permite recuperar una parte

significativa de la batería en pocos minutos cuando se utiliza una estación de alta potencia. Para el uso cotidiano, el sistema de carga doméstica permite programar horarios y gestionar el consumo energético desde una aplicación móvil.

En materia de seguridad y asistencia a la conducción, el modelo incorpora un conjunto avanzado de tecnologías diseñadas para mejorar la protección de los ocupantes y facilitar la conducción. Entre ellas se encuentran asistentes de mantenimiento de carril, control de crucero adaptativo, sistemas de detección de obstáculos y funciones de estacionamiento asistido.

Estas herramientas no solo aumentan el nivel de seguridad, sino que también contribuyen a una conducción más cómoda y relajada, especialmente en entornos urbanos o en via-



El interior del Born 2026 refuerza su enfoque minimalista y tecnológico. FOTO: CUPRA

jes largos por autopista. La integración de estos sistemas refleja la tendencia del sector hacia vehículos cada vez más inteligentes y conectados.

El Born también mantiene su enfoque deportivo en

la puesta a punto del chasis. La suspensión, la distribución del peso y el centro de gravedad bajo —propio de los vehículos eléctricos— favorecen una conducción estable y ágil, ofreciendo

una experiencia más cercana a la de un compacto deportivo que a la de un eléctrico convencional.

Con esta evolución, CUPRA busca reforzar su presencia en el competi-

vo mercado de autos eléctricos compactos, donde la innovación tecnológica, el diseño distintivo y la autonomía se han convertido en factores clave para atraer a nuevos compradores. La marca apunta especialmente a conductores jóvenes o usuarios interesados en una movilidad sostenible sin renunciar a un estilo dinámico.

CUPRA Born 2026 representa una combinación de diseño deportivo, tecnología avanzada y eficiencia energética que refleja la transformación que vive la industria automotriz. A medida que la electrificación avanza en todo el mundo, modelos como este muestran cómo las marcas intentan equilibrar sostenibilidad, prestaciones y personalidad en una nueva generación de vehículos eléctricos.

Andy's

Auto Parts

10%
DESCUENTO
**Cientes nuevos
y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.
Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

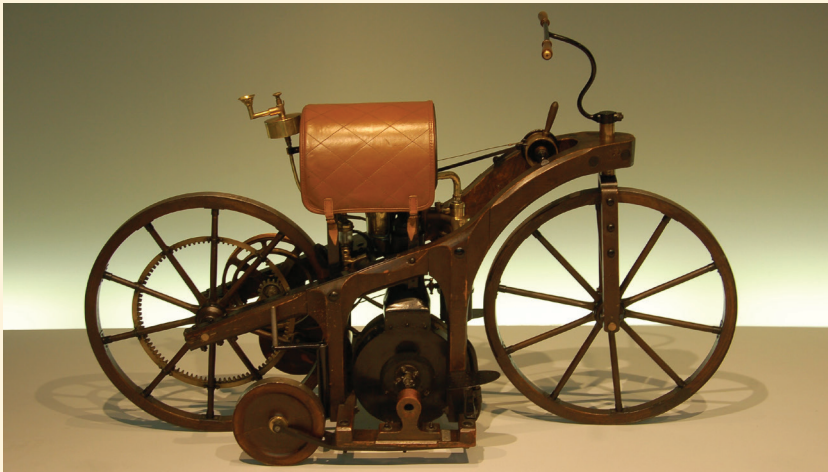
Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

ORÍGENES DEL MOTOCICLISMO

La primera moto de la historia



Mercedes-Simplex 60 HP, el primer deportivo que cambió la historia del automóvil. FOTO: ARCHIVO

AUTOGUÍA/ REDACCIÓN

La historia de la motocicleta comenzó en 1885 con la creación de la Daimler Reitwagen, considerada por muchos historiadores como la primera moto del mundo. Fue desarrollada en Alemania por los ingenieros Gottlieb Daimler y Wilhelm Maybach, pioneros de los motores de combustión interna.

A diferencia de las motocicletas actuales, el vehículo tenía una

estructura de madera similar a la de una bicicleta robusta y estaba impulsado por un pequeño motor a gasolina. Este motor monocilíndrico de cuatro tiempos permitía alcanzar una velocidad aproximada de 11 kilómetros por hora, una cifra modesta pero revolucionaria para su época.

La Reitwagen, cuyo nombre significa “vehículo para montar”, también incluía dos pequeñas ruedas laterales de apoyo para mantener el equilibrio, ya que su diseño aún no permitía la

estabilidad necesaria en dos ruedas. El prototipo fue utilizado principalmente como plataforma de pruebas para demostrar el funcionamiento del motor desarrollado por Daimler y Maybach.

Aunque no fue fabricada en serie ni pensada como un producto comercial, esta máquina marcó el nacimiento de un nuevo tipo de vehículo. Con el paso de las décadas, aquel experimento técnico se transformó en la base de una industria global y en el origen de la motocicleta moderna.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

- VENTA
- SERVICIO
- CLASIBIENES
- EMPLEOS
- VARIOS
- OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS

FAX 202-667-8902

TELEPHONE 240-450-1779

8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit

New Patients FREE Exam & X-Rays

New Patients FREE 2nd Opinion

New Patients FREE Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095 TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

PRINTING SPECIALS

One Hour Full Color 100 Business Cards (Digital Print) on Heavy White or Cream Paper stock For only \$28

High Quality Full Color Business Cards also available

Best Prices on INVOICE or PROPOSAL Forms, Order Forms or Receipt Forms

Full Color Flyers, Brochures, Postcards, Door Hangers, Letterheads & Envelopes

Printing of Full Color Restaurant Menus, Truck Signs, Banners, Magnetic Signs or Business cards, Street Signs, Feather Flags or any kind of Flags and T-Shirts

Business Checks and Rubber Stamps

DUPONT PRINTING

703-931-1317

3425 Payne St. • Falls Church, VA 22041

dupontprintingsv@aol.com

APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.





The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010



Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

Se busca MECÁNICO con experiencia en automóviles

Tiene que saber diagnosticar con scanner y saber de electricidad automotriz. Pago competitivo Para más info, Llame al (571) 354 5397 Annandale, VA

Se busca UNA MUJER para vivir en casa y cuidar una señora mayor de lunes a viernes.

Hay opción de vivir en casa fija sola o con su niño y no pagar renta. Orilla de Colesville MD. Llamar al 301-356-5140

Cheesesteak Mike's in white Oak MD Needs a KITCHEN HELPER with experience

Some English is required Wednesday to Saturday 1022 New Hampshire Ave Silver Spring MD 20903 (301) 370 4569

CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA

Excelente PAGO



Llama al (703) 677 7665



MOLLY MAID BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 a \$23 POR HORA

Ofreemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche! ¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA (301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR o al 301-450-5854



2944 Patrick Henry Drive STE 28 Falls Church, VA 22044

EMPLEOS

Cafe Necesita
**CAJERO,
 PREPARADOR
 DE SANDWICHES**
 Lunes a Viernes
 7am- 3:30 pm
 McLean, VA
 Llamar al
571-217-1274

Se Necesita
UNA SEÑORITA
 para el mostrador tiene que
 hablar inglés y español,
 tener conocimientos para
 manejar una computadora.
URGENTE
 Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
 Llamar al
(202) 362 6681
 8 a.m-5 p.m.
 Preguntar por Joe o Tina
 Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO
PERSONAS
 PARA TRABAJAR EN
 SUPERMARKET
 Requisitos: inglés basico
 Horario flexible
 Buen ambiente laboral
APLICAR EN PERSONA
 736 Rockville Pike
 Rockville, MD 20852
 o llamar al (301) 838 3031

TORAI SUSHI & GRILL
 RESTAURANT NECESITA
**Ayudante de Sushi y
 ayudante de cocina**
 751 8th St. SE
 Washington, DC 20003
(202) 525 2053
 LLAMAR EN INGLÉS

**PROFESORAS
 Y ASISTENTES**
 Se Necesitan
 Profesoras graduadas
 en Educación Inicial
 (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico
 también se acepta título
 en psicología en su país o
 en Estados Unidos y CDA

BUEN SALARIO
 con vacaciones pagadas
 Para escuela infantil
 Por favor llamar a Alba Rivera al:
(703) 474-9429
 Dejar mensaje si no contesta

**DELI-CAFE
 ESTÁ BUSCANDO**
**AYUDANTE
 PARA LA COCINA
 Y GRILL COOK**
 Lunes a Viernes
 7am- 3:30pm
240-593-0941
**PREGUNTAR
 POR CARLA**

SE NECESITA
**AYUDANTE
 DE DELI**
 In Capitol Heights, MD
 Para preparar sandwiches,
 limpiar y otras tareas
 Por favor llamar y dejar
 mensaje o texto al
(847) 530 5482

**RECEPCIONISTA Y
 ASISTENTE BILINGÜE**
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia,
 pero no es necesario
ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick
 y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING
**WAREHOUSE
 WORKERS**
 Will provide training - Speak basic English
 Please call for the interview
 1200 Hampton Park Blvd, Suite 300
 Capitol Heights, MD 20743
301-501-5929

**CHOFERES DE CAMIONES
 DUMP TRUCK CDL**
**EXPERIENCIA
 MIN 3 AÑOS**
 PARA PROYECTOS
 DE CONSTRUCCIÓN
 DE CAMINOS Y
 UTILIDADES
 MARYLAND & VIRGINIA
Llama al (703) 677 7665

DRY CLEANER
 está contratando
 personal para
 •PLANCHADORES
 DE CAMISAS Y
 •DRY CLEAN
 •COSTURERA
 Tiempo completo
 Tener experiencia
 5 días a la semana
 5091 Nicholson Lane
 Rockville, MD
(301) 468 7303
 costurera con experiencia

Deli Sandwich en DC
 Cerca a Union Station.
 está buscando un
**PREPARADOR
 DE SANDWICHES**
 Debe de hablar inglés.
 Tiempo completo
 8am - 4:30pm
 Lunes a Viernes
 Tener al menos un año de
 experiencia.
 Llamar a James al
410 615 4123

**SALA DE MASAJES
 VANESSA**
 24 HORAS
**Masajes para
 caballero**
 Columbia Pike/
 Arlington/ Falls
 Church, VA
703-867-1707

MASAJES
 Sala de masajes
 en Alexandria
 Lunes a Domingo
 Llame para
 agendar su cita
240-741-7539

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

**REGULAR TRUCK
 DRIVER**
 TAI PHAT WHOLESALERS,
 1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,
 CAPITOL HEIGHTS MD 20743
 We would like to hire a Regular Truck Driver.
 (24ft-26ft truck)
 For more information please call us at
301-501-5929

Se necesita
SECRETARIA
 para trabajar en
 agencia de viajes,
 en Takoma Park, MD.
 Para mas información
 llamar al
202 607 1699

TRS Cleaners
Necesita

**PANCHADOR
DE CAMISAS**

para una lavandería
Media tiempo y tiempo
completo
Se necesita experiencia
139 Bowie Rd
Laurel MD 20707
240-713-0738

DRY CLEANERS
NECESITA
una persona que tenga
experiencia

**PLANCHADOR
DE CHAQUETAS
PANTALONES Y
CAMISAS**

Full time and Part time
Annapolis, MD.
(410) 733 4478

SE NECESITA

**AYUDANTE
DE COCINA**

Part time- 3 días a la semana
Preferible con experiencia, o
entrenamos y con inglés básico

11890 Old Baltimore
Pike Suite A
Beltsville, MD 20705
(703) 220 3450
(301) 937 4993

RENTO

UN APARTAMENTO

De una habitación con
todas la utilidades
incluidas, buena ubicacion
cerca de la estación de
metro de Takoma Park y
terminal de buses
Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

RENTA

Se renta cuarto en casa
de familia para una oh 2
personas utilidades ,
incluidas, a pocas
cuadras de Georgia ave
y Dennis ave personas
responsables y sin vicios
para más información
llamar
(202)300-3236

 **AYUDANTES DE ALBAÑILES**

Ayudantes
\$22.55/h

*Trabajo ofrece seguro de
salud gratis y pensión de retiro
*Con Autorizacion para trabajar
en los Estados Unidos

Para más información llamar al
703-923-9440
Preguntar por Jenny
jenny@lortonstone.com

SE BUSCA

**PLANCHADOR DE
CHAQUETAS,
PANTALONES Y CAMISAS
Y UNA PERSONA PARA EL
MOSTRADOR.**

**LOOKING FOR JACKET,
PANTS AND SHIRT PRESSER
WITH EXPERIENCE AND ONE
PERSON FOR THE COUNTER.**

Hyattsville, MD
(443) 848 6267

SANDWICH GRILL NECESITA
Una persona para hacer

SANDWICHES

**PARTIME
CASHIER**

(persona para la caja registradora)
Tener un poquito de
experiencia
Se brinda entrenamiento
6720 -A Rockledge Dr.
Bethesda, MD 20817
Some English Required
Llamar al
(240) 474 2576

SE RENTA

BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas
independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW
Cerca de Children's y Washington Hospital
y estación de Metro

A persona responsable: **\$1,500/mes**
(240) 708 9989

VENTA/RENTA CASAS

HYATTTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno,
4 cuartos, 2 banos con basement.
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir
con basement cerca a todo.
Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio
parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2
cocinas.
Llamar o textear al (571) 308-3654

RENTO

3 cuartos en una
Townhouse
ubicado en Chantilly,
VA 20152

**\$700 por el cuarto y
\$1,200 por el master
room.**

**Tiene ducha y baño
privado**
703-843-7271

**HOUSE
FOR RENT**

3 Full bedrooms, 1 den,
2 bathrooms.
Located in Springfield VA
Big deck and a shed on
the back

No HOA
Interested? please call
Text please
571-456-0874

Washington, DC

RENTO

una habitación en casa
de familia a persona sola
Entrada independientes,
utilidades incluidas
Cerca de la parada de
buses, Metro y Walmart
de la Georgia Ave.

Llamar a Sra. Cruz:
(202) 213 5966

**ON FEBRUARY 2, 2026,
PAUL LAURENCE DUNBAR APARTMENTS
IS OPENING THE WAIT LIST FOR:**

1-bedroom apartments
for individuals who are 62 years or older.
Pre-applications can be picked up in person at
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009
Monday through Friday, from 10 AM until 3 PM on
beginning on February 2, 2026.

Applications can be returned to 2001 15th Street, NW,
Washington, DC from 10 AM until 3 PM.

Once 100 applications have been received, the waiting list will be
closed using the same advertising methods as used for opening the
list.
Paul Laurence Dunbar Apartments has rental assistance through
the Project Based Section 8 program and is subject to a maximum
income limit. Applicants are selected from the wait list based on the
time/date of their application and applicable preferences. There are
preferences for displaced applicants as a result of a major disaster
as determined by the President of the United States or as a result of
a government action. Acceptable sources of verification include
proof of residence in the affected area, a statement from the former
landlord, a statement from an emergency assistance program (e.g.,
American Red Cross, FEMA), photographs of the residence, or other
documentation and applicants seeking relocation to avoid, remedy,
or address harassment based on protected status, or the
emergency transfer of a resident due to domestic violence, dating
violence, sexual assault or stalking in accordance with the Violence
Against Women Act. Persons with disabilities have the right to
request reasonable accommodations in the application process.



**EL 2 DE FEBRERO DE 2026, PAUL LAURENCE
DUNBAR APARTMENTS ABRIRÁ LA LISTA DE
ESPERA PARA APARTAMENTOS DE:**

1 dormitorio
destinados a personas de 62 años de edad o más.
Las pre-solicitudes se pueden recoger en persona en
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009,
de lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.,
a partir del 2 de febrero de 2026.

Las solicitudes pueden devolverse en 2001 15th Street,
NW, Washington, DC, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

Una vez que se hayan recibido 100 solicitudes, la lista de espera se cerrará,
utilizando los mismos métodos de publicidad empleados para su
apertura.
Paul Laurence Dunbar Apartments cuenta con asistencia para el alquiler a
través del programa de la Sección 8 con asignación a proyectos (Project
Based Section 8) y está sujeto a un límite máximo de ingresos. Los
solicitantes son seleccionados de la lista de espera según la fecha y hora
de presentación de la solicitud y las preferencias aplicables. Existen
preferencias para solicitantes desplazados como resultado de un desastre
mayor según lo determine el Presidente de los Estados Unidos o como
resultado de una acción gubernamental. Las fuentes aceptables de
verificación incluyen comprobante de residencia en el área afectada, una
declaración del arrendador anterior, una declaración de un programa de
asistencia de emergencia (por ejemplo, Cruz Roja Americana, FEMA),
fotografías de la residencia u otra documentación. También se consideran
solicitantes que buscan reubicarse para evitar, remediar o abordar el acoso
basado en una condición protegida, o la transferencia de emergencia de
un residente debido a violencia doméstica, violencia en el noviazgo,
agresión sexual o acecho, de conformidad con la Ley de Violencia contra la
Mujer (VAWA). Las personas con discapacidades tienen derecho a solicitar
adaptaciones razonables en el proceso de solicitud.





Why risk it?
Manejar buzzed es manejar drunk.

